



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervada y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 17 DICIEMBRE 1970. — AÑO XXXII.—N.º 9.985 — PRECIO: 4 PESETAS

## Estado de excepción en la provincia etíope de Eritrea

ADDIS ABEBA, 16. — (Efe-Upi). — Etiopía ha declarado hoy el Estado de excepción en la provincia de Eritrea, del norte del país, con el propósito de controlar a los "bandidos", responsables de actos de sabotaje y subversión.

El Gobierno etíope dice que el Estado de excepción ha sido necesario para "garantizar la seguridad pública y mantener la ley y el orden frente a la infiltración con el propósito de minar la integridad territorial de Etiopía por bandidos apoyados por gobiernos extranjeros".

Se dice que algunos gobiernos extranjeros han organizado y entrenado a bandidos que se infiltraron en Etiopía.

## Más de 40.000 personas se manifestaron ayer en Burgos para expresar su adhesión al Caudillo

«Estamos aquí por un propio lema: por Franco, por el Ejército y por España», dijo el Jefe Provincial y Gobernador Civil ante el Copitán General.

«Estos Ejércitos, afirmó el Teniente General García Rebull, son y serán siempre los permanentes y más firmes guardianes de nuestras leyes»

**B**URGOS, 16. — (PYRESA). — Unos 40.000 burgaleses ratificaron al mediodía de hoy su fidelidad a la figura del Caudillo, al Movimiento Nacional y a la unidad patria. Miles de burgaleses de todas las clases sociales, se afilaron en la Plaza Mayo, frente al Ayuntamiento, en torno a las autoridades para, después de unas palabras del Eal mayor de Burgos, dirigirse al palacio de Capitanía General.

El Alcalde de Burgos, D. Fernando Dancausa de Miguel, desde el balcón de las consistoriales, se dirigió a los miles de manifestantes para, en primer lugar, testimoniar la más firme adhesión de la ciudad de Burgos a la persona de Francisco Franco, al Movimiento Nacional y a la unidad patria. Palabras que fueron interrumpidas con grandes aplausos y vitores de "¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!". Dijo también el Sr. Dancausa de Miguel que la historia de Burgos había estado siempre unida a la propia unidad de España, y se refirió a "la bendita paz, a las tres largas décadas de paz que bajo el mandato del Generalísimo venimos disfrutando todos los españoles". También hizo patente, en nombre del pueblo de Burgos, su más firme adhesión al Ejército español, a las fuerzas armadas, "garantía plena —dijo— de la unidad patria que vivimos. Esta paz española no debe quebrarse porque quieran unos pocos desde dentro, y desde fuera otros, que son muchos".

Concluidas sus palabras, el Gobernador Civil y restantes autoridades, se encaminaron por la calle de Lala Calvo, totalmente repleta de gente de todas las clases sociales, hacia la plaza de Alonso Martínez, donde se halla el palacio de Capitanía General. Poco después de la una y media de la tarde, la manifestación llegó a la plaza de Capitanía, donde también se agrupaban cientos y cientos de burgaleses. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Trillo Figueroa, y restantes autoridades, pasaron al interior del palacio de Capitanía General, donde fueron recibidos por la primera autoridad militar de la Región, Teniente General Don Tomás García Rebull. Seguidamente, el Capitán General y autoridades civiles saludaron a los burgaleses desde el balcón principal, a la par que se registraban nuevamente gritos de "¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!", de manera casi ininterrumpida. Cuando el Sr. Trillo Figueroa se dispuso a pronunciar unas palabras, fue interrumpido por los gritos de miles de gargantas que exclamaban: "¡Franco sí! ¡ETA no!". Mientras el público seguía afilando a la plaza de Capitanía General, llenándola totalmente, así como las calles adyacentes.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

## «Las condiciones de salud del Papa son buenas»

**CIUDAD DEL VATICANO, 16.** — (Efe). — «Las condiciones de salud del Papa son buenas —ha dicho el profesor Federico Alessandrini— al ser preguntado por los periodistas sobre la evolución del leve ataque gripal que Pablo VI padece desde ayer. Los motivos de la suspensión

**DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL.**  
Restablecido el silencio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial

Pasa a la pág. 11



**SAN SEBASTIÁN.** — El Cónsul alemán en San Sebastián, Beihl, secuestrado a primeros de mes, aparece en esta fotografía jugando a las cartas en su ignorado cautiverio. Esta fotografía es la publicada en portada del diario de Burdeos "Sud Ouest", en exclusiva. En la fotografía inferior, la esposa y la hija del Cónsul leyendo el citado diario de Burdeos en el que aparece la fotografía. — (Telefotos CIFRA).

## Intensos rumores sobre la próxima liberación del Cónsul secuestrado

### INTENTO DE CHANTAJE A LA SRTA. BEIHL

**SAN JUAN DE LUZ, 16.** (Del enviado especial de Pyresa, Juan Antonio Lección). — «El gobierno, desde el comienzo de este asunto, hace todo lo posible para que el señor Beihl sea liberado. Pero debo repetir lo que ya he dicho en Bonn, de que en asunto tan grave toda precaución es poca para evitar que la propaganda pueda resultar, en algún momento, perjudicial para la persona cuya vida está en peligro. La tónica de actuación debe ser guiada por la mayor discreción», ha declarado el cónsul general de Alemania en Burdeos, Christian Sell, al enviado especial de Pyresa, que el pasado martes recibió una carta autógrafa del cónsul alemán secuestrado, señor Beihl. Christian Sell se hospeda en el hotel Madison de la ciudad francesa de San Juan de Luz, a donde provisionalmente se ha trasladado el consulado bordeés, "porque la embajada y el Gobierno alemán quieren ser informados lo más exacta y amplia-

mente posible y para no descuidar ninguna posibilidad de mantener los contactos necesarios", según propias manifestaciones del señor Sell.

El cónsul alemán añadió que tiene órdenes de su gobierno de no hacer ninguna clase de declaración y que no recibe a los informadores. Sin embargo, hizo una excepción con el enviado especial de Pyresa, ante las especiales circunstancias provocadas por la carta del cónsul secuestrado. De ella dijo, en un principio, que no sabía con seguridad si había sido escrita por el propio señor Beihl y celebró luego que la familia la hubiera confirmado como autógrafa.

Todas las habitaciones del hotel Madison se hallan ocupadas, principalmente por periodistas franceses, alemanes, belgas, canadienses y españoles. Los informadores manifiestan una tensa expectativa, convencidos como están de que, de un momento a otro, se producirán noticias sensacionales en San Juan de Luz, relacionadas con el secuestro. Concretamente, se espera la liberación del cónsul alemán. "Aquí surgirá la noticia... si bien el lugar puede ser indistintamente Francia o España.

Entretando, el cónsul germano en Burdeos prosigue su jornada de trabajo, en la habitación número veintidós y en un salón contiguo, donde despacha con su secretario. Dispone de un servicio de Telex directo con la Embajada de su país en París, y a través de él, cada día realiza seis u ocho comunicaciones prolongadas. Por lo general, hace sus comidas solo y no sale casi nunca del hotel. Es una persona cordial, pero de muy pocas palabras, que, desde luego, no prodiga con los periodistas.

### ENTREVISTA CON MONZON

A medio centenar de metros del

Pasa a la pág. 10

## Carta del Cónsul alemán en San Sebastián a su hermano residente en Sitigart

(Pág. 10)

### Dos jornadas de disturbios

## Graves choques entre trabajadores y las milicias en tres ciudades industriales polacas

### Seis personas han perdido la vida en Gdansk y 150 milicianos resultaron heridos

**BONN, 16 (Efe-Reuters).** — Una transmisión de radio sintonizada en Alemania Occidental ha informado que varias personas resultaron muertas anoche durante violentos incidentes ocurridos entre civiles y milicianos en las ciudades industriales polacas de Gdansk y Gdynia. La emisora añadió que un número desconocido de personas perdió la vida y 150 milicianos resultaron heridos en los incidentes, que también afectaron la ciudad de Sopot, situada entre los dos puertos bálticos. La emisora acusó de los incidentes a "elementos perturbadores", pero no explicó los motivos de las disensiones. Los milicianos utilizaron sus armas "debido" a los continuados

ataques agresivos que se produjeron. La emisora añadió que se había impuesto el toque de queda en las tres ciudades a partir de las 18:00 (hora local) de ayer. Algunos edificios han sido incendiados, según la transmisión, en la que se pide al público que contribuya a restablecer que asistan hoy a su trabajo habitual. Gdansk —en tiempos Danzig— Gdynia y Sopot se encuentran en la costa del Báltico, a unos 320 kilómetros al noroeste de Varsovia. Son ciudades contiguas, formando una zona metropolitana. Gdansk y Gdynia son puertos importantes y ciudades pesqueras, mientras que Sopot es un centro de vacaciones. Un informe similar fue sintoni-

zado en Alemania. Fue facilitado por una emisora identificada como "Radio Gdansk" a las 5 de la madrugada (hora española). Se refiere a "asesinatos" perpetrados contra milicianos y civiles y añade que algunos de los 150 milicianos heridos se encuentran en grave estado.

### SILENCIO EN POLONIA

**VARSOVIA, 16 (Efe-Reuters).** No hay confirmación inmediata en Varsovia a primera hora de hoy de un informe de Bonn en el que se manifestaba que el lunes y martes se habían produci-

Pasa a la pág. 12

## Hoy se restablece la preferencia arancelaria a los agrrios españoles en el Mercado Común

### El pleno de la Junta de Grupo Nacional de Agrrios expresa su inquebrantable adhesión al Caudillo

**M**ADRID, 16. (Pyresa). — Mañana quedará restablecida la preferencia arancelaria de los agrrios españoles con destino a los países de la Comunidad Económica Europea suprimida el pasado 24 de noviembre con motivo de los envíos masivos de naranjas tipo Satsuma y Mandarinas que hicieron bajar los precios por debajo de los de garantía establecidos por la comunidad. D. Nemesio Fernández Cuesta, en una reunión celebrada con los informadores económicos de agencias, diarios y revistas especializadas de Madrid.

### EL PLENO DE LA JUNTA NACIONAL DE AGRIOS

**MADRID, 16. (Cifra).** — El pleno de la Junta Nacional de Grupo de Agrrios del Sindicato Nacional de Frutos, reunida en Madrid, ha dirigido un telegrama al Jefe del Estado reiterando "públicamente la lealtad y adhesión inquebrantable de to-

dos los naranjeros españoles hacia la persona de Su Excelencia, artífice máximo de la unidad nacional y de la paz y prosperidad del pueblo español". "Rechazamos —agrega el telegrama seguidamente— cualquier información tendenciosa que apoyándose en las medidas de política económica adoptadas para conseguir normalización de envíos a los mercados del exterior, pretenda desorientar la opinión pública". "La Junta Nacional del Grupo de Agrrios —concluye el texto telegráfico— al reiterar la fe y adhesión de los naranjeros españoles a Su Excelencia proclama su más firme convencimiento en la resolución de todos los problemas bajo la dirección del Caudillo de España". La Junta Nacional del Grupo de Agrrios se ha reunido para estudiar posibles soluciones con respecto a la exportación cítrica española a la vista de las medidas adoptadas por el Mercado Común.

Noticias de la Ciudad



Puntó ayer algo más el frío. Naturalmente, con varios días consecutivos con el cielo despejado, el ambiente se va resquebrajando y se enfría más de la cuenta. A medida que el día transcurre, el fresco se hizo sentir, aunque la verdad es que no hay queja cuando estamos en verdaderas visperas invernales. Pero de lluvia, ni hablar.

Día pluriplético de reuniones y decisiones. El Jefe Provincial y Gobernador Civil presidió sucesivamente una importante reunión sobre el tema de los edificios por la mañana, una reunión de la junta de precios, las de la Comisión permanente y pleno del Colegio Universitario de Castellón, una reunión con las Amas de Casa y finalmente la de la Directiva del C. D. Castellón. De todas ellas encontrará el lector informaciones y referencias en nuestras páginas, que le permitirán darse cuenta de la importancia de la jornada.

Por otra parte se reunió en la Casa Sindical, bajo la presidencia del Alcalde, una destacada representación de organizaciones sindicales y comerciales para tratar de las dificultades de aparcamiento en la zona céntrica de la ciudad, acordando por vía de ensayo en los próximos días festivos que no se autoricen los aparcamientos en diferentes calles. La Comisión Permanente Municipal tomó el pertinente acuerdo sobre la cuestión una vez consultados los sectores económicos interesados.

La Junta Central de Festejos acordó oficialmente a comunicar a Susana Fernández Martorell su designación como Reina Infantil en las próximas Fiestas de la Magdalena, en un acto simpático y cordialísimo en su domicilio.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 9 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA En el día de hoy, 17 de diciembre, están de servicio los siguientes doctores: Aparato respiratorio: Dr. Bernat, de 9 a 11 mañana. Medicina interna: Dr. Jovani, de 7 a 9 de la tarde.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: FABREGAT, E. Tetuán, 5. FERRAGUT, Trinidad, 59. BRAVO, Juan XXIII, s/n. LATASA, Parque del Oeste, 50.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lencos en ARTESANIA GONLAL Frente Cine Sindical.

Casa Falch CONFECIONES ENMEDIO. 44

Tenemos su D K W Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura. PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO Huerto Sogueres, 9-Tel. 216879 y 216490 CASTELLON

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas: D. Juan Blasco Porcar, Jefe Local del Movimiento; D. José García Tárrega, Delegado Provincial de la Familia; D. Gonzalo Blas Cortés, Jefe del Departamento de Acción Política Local; D. Rodrigo Segura Rojo, Delegado Provincial de la Juventud; D. Manuel Sanz Blanco, Jefe de Protocolo.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Lu's Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores Durban, Pachés, Tárrega, P. Arch, Gasco, Roque y Segura. Justifican su ausencia los señores Pastor y Causanilles.

Abierta la sesión se dio lectura y fue aprobada el acta de la sesión anterior. Antes de entrar en el orden del día, la Comisión Permanente acordó, por unanimidad, a propuesta de la Alcaldía-Presidencia, expresar al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación el testimonio de inquebrantable adhesión de esta Corporación Municipal a las medidas de gobierno adoptadas en el último Consejo de Ministros.

Seguidamente la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

A continuación se acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiere dos trofeos con destino a las categorías masculina y femenina de la Campaña Promoción de Deporte, que organiza la Junta Provincial de Educación Física y Deportes y otro trofeo para el VII Concurso Provincial de Christmas, que lleva a cabo la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Acto seguido quedó enterada la Comisión Permanente de un oficio de la Junta Central de Construcciones Escolares, del Ministerio de Educación y Ciencia, en el que se transcribe la resolución adoptada por la misma en virtud de la cual se concede al Ayuntamiento una subvención de 1.552.000 pesetas para la construcción de una Escuela Graduada con 6 Unidades Escolares en la Partida de Benadresa.

Dada cuenta de un oficio del Delegado Provincial de Juventudes en relación con la tradicional Cabalgata de Reyes que organiza dicha Delegación Provincial, la Comisión Permanente acordó, al igual que en años anteriores, prestar a la misma toda la colaboración de este Excmo. Ayuntamiento.

De conformidad con lo interesado por D. Enrique Peris Ramos, Director de la Tómbola Intermunicipal de Caridad, se acordó autorizar el emplazamiento de la misma en el mismo lugar de la plaza de Santa Clara en que se instaló el pasado año. En despacho ordinario fueron aprobados diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, que han sido informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A continuación se aprobaron, asimismo, dos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal y facturas y gastos por atenciones municipales. En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Gobernación, se acordó rotular con los nombres de Pizarro y Almagro, a las calles que con entrada por la de Martín Alonso tiene su salida a las afueras y a la comprendida entre las de Pizarro y Prm, paralela a la Av. de Circunvalación.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda fue aprobado el Padrón adicional municipal sobre la Riqueza Urbana. A propuesta de la Comisión de Hacienda se aprobó, asimismo, el importe de los servicios prestados durante el pasado mes de noviembre, por Fomento de Obras y Construcciones S. A., contratista de los Servicios de Limpieza, que ascienden a 1.137.477'98 pesetas. De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se aprobó en todas sus partes el contrato suscrito por la Alcaldía-Presidencia con don Felipe Cabanilles Guerrero, como representante de Estudios, Instalaciones y Montajes Eléctricos de la Vega, para la ejecución del proyecto de iluminación del recinto de la Pèrgola.

A continuación y a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos fueron aprobados diversos expedientes de instalación de nuevas actividades en la capital, acordándose, asimismo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Seguidamente y a propuesta de la misma Comisión Informativa se aprobaron las facturas presentadas por "Hidroeléctrica Española, S. A." correspondientes al mes de octubre último, por la energía suministrada para el alumbrado público, dependencias municipales y otros servicios, por un importe total de 438.582'84 pesetas. De conformidad con un dictamen de la Comisión de Gobernación se acordó conceder a todos los jubilados y pensionistas del

Ayuntamiento, la asistencia gratuita médico-farmacéutica. Fueron aprobados seguidamente dos dictámenes de la Comisión de Hacienda relativos a reclamaciones de arbitrios.

Asimismo se aprobaron dos certificaciones de obras expedidas por los Servicios de Ingeniería y Arquitectura, por un importe, de la primera de ellas, de 245.757 pesetas como primera parcial de obras de iluminación de la Pèrgola y de 607.684 pesetas la segunda, como quinta parcial de obras de construcción de un Grupo Escolar en las calles Lepanto y Jorge Juan.

Por último, la Comisión Permanente acordó constar en acta el sentimiento de la Corporación Municipal, con motivo del reciente fallecimiento de doña Marina Miguel Esteve, madre política del Teniente de Alcalde D. Manuel Pastor M'rales.

Asimismo acordó la Corporación Municipal expresar el más sentido testimonio de condolencia al Excmo. Sr. Obispo, Sr. Obispo Dr. D. José Pont y Gol, Arzobispo Electo de Tarragona, con motivo del reciente fallecimiento de su madre D.ª Rosario Gol Pont.

A continuación, ante el intenso tráfico que se incrementa extraordinariamente en Castellón con motivo de las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, el Alcalde hizo una amplia exposición sobre esta circunstancia que se viene dando todos los años, a cuyo efecto informó ampliamente de la reunión que tuvo lugar en el día de ayer en la Casa Sindical con el Delegado Provincial de Sindicatos, Presidente de la Cámara de Comercio, Vicepresidente Provincial de Ordenación Económica, Vocales de la Federación Sindical de Comercio y numerosos comerciantes de la capital, acordando, en su consecuencia, la Comisión Permanente prohibir el estacionamiento de vehículos desde el día 21 de los corrientes al 5 de enero próximo, entre las 10 y 20 horas en las calles de Colón, Mavor (desde Colón a Plaza de la Paz), José Antonio, Enmedio y Calvo Sotelo, se excluyen de esas medidas todos los días festivos incluidos en el periodo de tiempo mencionado.

Quedaran habilitados durante los días en que se lleve a efecto la prohibición de estacionamiento de vehículos en las calles anteriormente mencionadas, los aparcamientos existentes en la Avda. de Tárrega Montblanco, plaza Padre Jofre, excepto el lunes de cada semana con motivo del Mercado Extraordinario; solar del antiguo Matadero, con entrada por la calle Rafalafena; Polígono de Rafalafena y Avenidas de L'dón y Capuchinos.

Quedan habilitados durante los días en que se lleve a efecto la prohibición de estacionamiento de vehículos en las calles anteriormente mencionadas, los aparcamientos existentes en la Avda. de Tárrega Montblanco, plaza Padre Jofre, excepto el lunes de cada semana con motivo del Mercado Extraordinario; solar del antiguo Matadero, con entrada por la calle Rafalafena; Polígono de Rafalafena y Avenidas de L'dón y Capuchinos.

Quedan habilitados durante los días en que se lleve a efecto la prohibición de estacionamiento de vehículos en las calles anteriormente mencionadas, los aparcamientos existentes en la Avda. de Tárrega Montblanco, plaza Padre Jofre, excepto el lunes de cada semana con motivo del Mercado Extraordinario; solar del antiguo Matadero, con entrada por la calle Rafalafena; Polígono de Rafalafena y Avenidas de L'dón y Capuchinos.

Mañana por la noche se celebrará en el Cine Rex una gran gala cinematográfica a beneficio de la Lucha contra el Cáncer

La abnegada y esforzada Junta de la Lucha contra el Cáncer que preside la Excmo. Sra. Dña. Carmen Martorell de Fernández Ramírez ha organizado una premier cinematográfica con el noble deseo de recaudar fondos para coadyuvar en la lucha contra el cáncer. La película seleccionada ha sido "El muchacho y su montaña" un panavisión y tecnicolor en la garantía de la Paramount y está protagonizada por el magnífico actor juvenil Teddy Eccles. Película encantadora basada en una novela que obtuvo los mayores galardones. Su bonita historia, atractiva y muy sugestiva, está relatada en bellas imágenes. La gran calidad de este film ya es motivo suficiente para que acuda el público a la sala de proyección. Pero además tenemos la completa seguridad de que los castellonenses darán una prueba más de su espíritu caritativo y colaborarán en la lucha contra ese azote de la humanidad.

Ministerio de Obras Públicas

Jefatura de Costas y Puertos de Levante

Don Juan José García Soto, ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de la Playa del Pinar, del término municipal de Castellón, para construir en ellos un muelle. Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la vigente Ley de Costas para que en el plazo de treinta días, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes. Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorni, 9-8.ª, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Castellón, ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio. Valencia, 14 de diciembre 1970. EL INGENIERO JEFE DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE.

El pleno del Patronato del Colegio Universitario de Castellón hace patente al Ministro de la Gobernación su impresión favorable por las medidas adoptadas para el mantenimiento de la paz y el orden

Expresó su felicitación al Presidente, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, al cumplir un año al frente del Patronato. Fueron ratificados los nombramientos de los profesores del Centro y aprobados los presupuestos para el curso actual.

AYER a las cinco y media de la tarde, en el Colegio Universitario, se reunió la comisión permanente del Patronato que lo dirige, bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, Lelda y aprobada el acta de la



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER. Temperatura minima 3/6 grados a las 8 horas 30 minutos. Temperatura maxima 15/2 grados a las 14 horas 10 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 49 y 41%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 59 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 63 kilómetros. Dirección dominante del viento Este. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 770'6 mm. Tendencia subiendo.

sesión anterior, fueron expuestos los asuntos tratados por la comisión de administración económica y aprobados los presupuestos para su elevación al pleno. El Jefe de Estudios, señor Aguirre, informó a la comisión de la marcha y desarrollo satisfactorio de las tareas docentes en el centro en lo que va de curso.

REUNION DEL PLENO

A las siete y media tuvo lugar, asimismo bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, la reunión del pleno del Patronato del Colegio Universitario. Lelda y aprobada el acta de la sesión anterior, el pleno ratificó los nombramientos de profesores del Centro, el resumen de cuyos expedientes fue leído por el Secretario del Patronato, el cual poste-

riormente informó sobre las actividades generales del Colegio y dio cifras de distintos aspectos de su desarrollo, entre ellas las referentes a la matrícula en el curso actual que se eleva a 231 alumnos, más del doble que el pasado curso. Después de darse cuenta de la labor desarrollada por la comisión permanente, el pleno aprobó los presupuestos de gastos e ingresos del Colegio para el curso recién comenzado.

El Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameo, profuso al pleno constara en acta la satisfacción por este primer año del Jefe Provincial y Gobernador Civil en la presidencia del Patronato, cuya estructura y funcionamiento ha renovado sustancialmente, acogéndose a la propuesta con unánime aprobación.

También a propuesta del Presidente de la Diputación acordó el Patronato expresar al Ministro de la Gobernación la favorable impresión por las medidas adoptadas para el mantenimiento de la paz y el orden en el país, necesarias para el trabajo docente que nuestra juventud desea y necesita desarrollar.

Después de tratarse diversos aspectos sobre las gestiones a realizar para el pleno reconocimiento del Colegio Universitario de Castellón y el Ministerio de Educación y Ciencia, los miembros del Patronato recibieron con satisfacción el ejemplar de la memoria de la Universidad de Valencia, en la que se dedica amplio espacio a recoger toda la actividad desarrollada en el curso pasado por el Colegio Universitario de Castellón.

ESTAS NAVIDADES NO SUBIRAN LOS PRECIOS

El Gobernador Civil celebró ayer reuniones con la Comisión Delegada de Precios, Amas de Casa y con una amplia representación de todos los sectores del comercio de la alimentación.

AYER bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, se reunió la Comisión Delegada de Precios, integrada en la Comisión Provincial de Servicios

Técnicos, con asistencia, por el Ministerio de Hacienda, del Delegado D. Emilio García Sardinero; Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando De Val Marco; por el Ministerio de Obras Públicas, D. José Araul Casassampere; Delegado de Trabajo, D. Luis Burguera García; de Industria, D. Casimiro Mella Tena, de Agricultura D. Pedro Bofias Padrón, de la Vivienda, D. Juan Diego Fernández, de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu Galán, Presidente de la Asociación Provincial de Amas de Casa, Doña Caridad Valero de Francia; D. Benjamín Pitarich Bellmunt, Presidente de la Sección Económica del Sindicato de la Alimentación, D. Fernando Tello Arredondo, Presidente de la Federación de Comercio; D. Benjamín Fabregat Martí, Presidente de la Cámara Sindical Oficial Agraria; D. Antonio Causanilles Pérez, Concejale Delegado de Abastos del Ayuntamiento, D. José Ferrer Ripollés, Vicesecretario de Ordenación Social y como Secretario de la Comisión, D. Sebastián Lindé Martín.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil informó a la Junta de las normas dictadas por el Comisario General de Abastecimientos y Transportes para evitar que con ocasión de las fiestas de Navidad y Año Nuevo se puedan producir elevaciones injustificadas de precios a consecuencia de la mayor demanda que puedan producirse en dichas festividades. Informó que se adoptarían medidas para procurar un fortalecimiento de la oferta, que se intensificaría la vigilancia e inspección de los establecimientos, para procurar atenciones injustificadas de precios y que todos los artículos, los expuestos a la venta al público, marcado el precio de venta al público. Para conseguir dichos objetivos independientemente de la labor inspectora se interesaría la colaboración de los Ayuntamientos, Gremio de Comerciantes, Amas de Casa y medios de información locales.

Por la tarde el Gobernador Civil mantuvo otra reunión con la Junta Directiva y un numeroso grupo de la Asociación Provincial de Amas de Casa, presididas por doña Caridad Valero de Francia, a las que se informó de las medidas adoptadas para asegurar el mantenimiento de los precios y un abastecimiento normal durante las próximas fiestas y se les interesó su colaboración al objeto de que las medidas a adoptar tengan el fin práctico que con ellas se persigue. Por varias asociadas se hicieron determinadas sugerencias que nuestra primera Autoridad prometió tener en cuenta.

CATOLICIDAD

SANTORAL SANTOS DE HOY. — Santos Lázaro, ob.; Esturmio, ab.; Viviana, vg.; Olimpiades, Begg, vds.; Filiriano, Galanico, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria. SANTOS DE MAÑANA.—La Expectación del Pario. Ntra. Señora de la O. Ss. Rufo, Zósimo, Teótimo, Basiliano, Cuaro, Moisés, Quinto, Simplicio, Víctor, Víctor, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria.

MAÑANA y 730 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. FARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30. CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 6'30 de la tarde, Rosario y Misa. SAN AGUSTIN. — Hoy, misa a las 8, 9 y 10 de la mañana, y HERMITARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misa a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misa a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 7'05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misa a las 6'30 y 7'30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misa a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana.

Esta tarde, en la Casa de Cultura, conferencia de MARCOS AGUINIS, Premio Planeta 1970

Esta tarde a las ocho, en el salón de actos de la Casa de Cultura, Marcos Aguinis, autor de "La cruz invertida", que ha obtenido el Premio Planeta 1970, dará una conferencia sobre "Consideraciones acerca de la literatura hispanoamericana actual". Marcos Aguinis, nacido en 1935 en la ciudad argentina de Córdoba, vino a Europa terminada su carrera de médico, con varias becas, y en nuestro continente publicó su formación científica y humanística. Después de publicar varias obras, su novela "La cruz invertida" ha obtenido el Premio Planeta 1970 y conseguido los valores tanto estéticos como éticos, que han afirmado la personalidad y fama del autor entre el gran público. La presencia en la tribuna de la Casa de Cultura de Marcos Aguinis, que esta tarde firmará ejemplares de su obra en Librería Armentgot, constituye un acontecimiento dentro de la vida cultural castellonense.

NOTAS DE SOCIEDAD

Por los señores de Cerdá-Ferrer y para su hijo Manolo, ha sido pedida a los señores de Mallasén-Quiles la mano de su encantadora hija María Herminia. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor. La boda quedará fijada para mediados de febrero. Reciban los novios nuestra más cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus respectivas familias tan queridas en esta casa.

FELICITE CON NARANJAS

En las fiestas de Navidad y Año Nuevo Cajas de 15 y 30 kgs., NAVELS, NAVELINA, CLEMENINAS, SATSUMAS. Nos encargamos de remitir su regalo a cualquier punto de España. Dirigirse a: PERIS AGOST HNOS., calle Prim, 32. Teléfono: 22-05-55. CASTELLON.

# El Alcalde de la Ciudad presidió una importante reunión de comerciantes en la Casa Sindical

Ayer se celebró una importante reunión en la Casa Sindical presidida por el Alcalde de la ciudad a quien acompañaban el Delegado Provincial y el Presidente de la Cámara de Comercio, el Vicepresidente Provincial de Organización Económica y el Presidente de la Federación Sindical de Comercio. Tomaron parte en la reunión los Vocales de la Federación de Comercio y numerosos comerciantes de la localidad, especialmente invitados.

El objeto de la reunión fue estudiar las dificultades de tráfico existentes en el centro de la ciudad y que, sin duda, ha de agudizarse con motivo de las próximas fiestas navideñas.

Tras el vivo y amplio cambio de impresiones, llevadas a cabo por iniciativa y gracias a la cordial amabilidad del Alcalde, quedó fijado el criterio de los reunidos en el sentido de aconsejar a nuestro Ayuntamiento la conveniencia de, a título de ensayo, prohibir el estacionamiento de vehículos desde el día 21 de los corrientes, al 5 de enero del próximo año, con exclusión de los días festivos, y entre las 10 y 20 horas, en las calles de Colón, Mayor (desde Colón a la Plaza de la Paz), Enmedio, Calvo Sotelo y José Antonio.

D. Francisco Grangel agradeció las sugerencias de la representación de Comerciantes, exponiendo que la máxima colaboración que existe entre los mismos y el Ayuntamiento, terminando la reunión con unas palabras del Delegado Provincial de Sindicatos y del Presidente de la Cámara de Comercio, en las que expresaron su complacencia por la amable invitación al diálogo de la primera Autoridad municipal.

# Dos importantes conferencias sobre creatividad publicitaria

Invitado por una destacada Agencia de Publicidad de España, Harry W. McMahon ha dado dos conferencias: una en Yelmo Club, de Madrid, y otra en el Palacio de las Naciones, de Barcelona.

Con su claro sentido de la creatividad aplicada a la venta, McMahon ha presentado, ante más de 500 Anunciantes, Publicitarios y Prensa especializada, sus famosos "120 MEJORES COMERCIALES AMERICANOS DE TELEVISIÓN", analizando cuáles habían tenido éxito (o fracasado) y por qué. Dio ideas y consignas valiosísimas y presentó las primeras de material que no será visto hasta 1971. Hizo un brillante análisis sobre lo que será la Publicidad de la próxima década.

McMahon expresó su satisfacción por haber encontrado Agencias españolas a la altura de las mejores del mundo, donde alguna de ellas más del 75 por 100 de su personal son técnicos y creativos. Y en la que más de 40 personas son Licenciados o Graduados Superiores.

Luego, McMahon ha permanecido tres días con los técnicos y creativos de Danis, antes de volver a Nueva York. Pero lo tratado en estas reuniones exhaustivas, permanece en el secreto comercial de Danis, la Agencia española, que ha invitado al destacado profesional norteamericano para este cambio de impresiones con sus colegas españoles.

# Fertiberia celebró ayer su fiesta social anual

La empresa Fertiberia celebró ayer su fiesta social anual. Para preside la se desplazaron a su ciudad el Director General de la entidad D. Ramón Langa Laguarda y los consejeros, D. César Urea y D. Juan B. Llanos; el Jefe del Departamento de Organización Personal, D. Rafael Fari; Secretario General de la Compañía, D. Santiago Zaldumbide y D. José López Fr. Jero. Por la mañana recorrieron las diversas instalaciones de la empresa y al mediodía presidieron una comida de hermandad en el Hotel Mandor a la que asistieron un centenar de empleados pertenecientes a las diversas categorías laborales en representación de todos los productores de la zona.

Al final de la comida hubo discursos por parte de las personalidades que presidían y de los representantes de productores de la empresa asistiendo al acto, muy cordiales de auténtica camaradería y hermandad.

# El Jefe Provincial y Gobernador Civil presidió una reunión que trató de la campaña citrícola

## Durante ella se recibió la noticia de que se restablece la preferencia para naranjas en el Mercado Común

### La actuación del FORPPA para mantener los precios

En el Gobierno Civil se celebró ayer por la mañana una reunión que presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez y a la que asistieron D. Pedro Bofias, D. Desgraciadas Montoliu, D. Benjamín Izargat, D. Joaquín Ballester Romero, D. Salvador Boix, D. Pascual Ferrer, D. José Ferrer Fornas, D. Francisco Santamaría, D. Fernando de Val D. Juan Simón, D. Juan Alonso Puerta, D. Sebastián Linares, D. Arturo Fabregat Alós y D. Joaquim Tarrega.



En un momento de la reunión se acordó un precio mínimo según variedades y épocas en la forma que el FORPPA determinará y que será aproximadamente de unas 2 Ptas. Kg. para las blancas.

Comenzó la Junta con unas palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil expresando los motivos de la convocatoria: conocer la situación del mercado de la naranja, que estimaba más optimista que el existente cuando se celebró la sesión anterior.

Seguidamente conoció la palabra al Subdelegado de Comercio, D. Juan Simón Martínez quien manifestó que se había experimentado una excelente reacción en todos los mercados, excepto para la zona de Alemania. También dio cuenta de la inmediata creación de Comisiones en Frankfurt, París, Bruselas, Londres y Estocolmo para que pulsen los mercados, informen de sus situaciones y permitan una regulación eficaz.

Seguidamente expusieron su actitud los miembros de la Junta Reguladora señores Boix Monravell por el comercio; Santamaría por las Cooperativas y Fabregat Alós por los cosecheros, que oclan desde la regulación equitativa hasta la liberación en la medida que permita buenos precios y máxima salida del producto.

Luego informó el Delegado Provincial de Agricultura, D. Pedro Bofias Padrós, quien abordó los puntos siguientes:

**AYUDAS DEL FORPPA A LOS PRODUCTORES DE AGRIOS DURANTE LA CAMPAÑA 1970-71**

A fin de sostener los precios de los agríos en el campo y a la vez conseguir una mejora cualitativa de las frutas destinadas al consumo en fresco en los mercados internacionales y nacional, el F. O. P. P. A. promocionará la industrialización de frutas variadas o clases de fruta que por su estado y cuantía pueden causar un anormal desenvolvimiento de las actividades económicas-citrícolas nacionales. A tal fin la actuación del citado Organismo tendrá lugar durante la campaña 1970 y 71 de la siguiente forma:

**PARA EL GRUPO DE LAS MANDARINAS**

Se subvencionarán 20.000 Tm. de Satsuma al precio de 125 Ptas. Kg., si éstas son entregadas para industrialización (conservas en almíbar o zumos).

La fruta será abonada por la industria a 270 Ptas. Kg. como mínimo para fruta limpia, sana y sin quemaduras, debiendo tener un porcentaje en peso del 90% de frutos de calibre 0 a 6.

Esta actuación entrará en vigor inmediatamente y durará hasta el 20 de Enero de 1971.

**PARA EL GRUPO DE LAS NARANJAS**

Se subvencionarán unas 150.000 Tm. de naranjas blancas (selectas y comunes), sanguinas y vernas. Con un importe aproximado de subvención de 1 pta. el Kg. por parte del FORPPA excepto para las comunes que que será algo inferior.

superación de los precios en el campo y en los mercados de consumo en fresco especialmente del extranjero.

La intervención del Sr. Bofias Padrós suscitó un amplio cambio de impresiones durante el cual fue requerido al teléfono el Sr. Simón Martínez quien regresó con la favorable noticia de que había sido suprimida la tasa compensatoria para todo el Grupo mandarina que concurre a los mercados del área del Mercado Común. Tan grata noticia fue acogida por todos los reunidos con verdadera alegría.

Continuó la exposición de puntos de vista sobre los mercados del interior y del exterior, la industrialización, el reajuste de variedades y cuantos aspectos tienen relación con el proceso económico-social de los cítricos.

Finalmente el Jefe Provincial y Gobernador Civil, Sr. Fernández Ramírez, se congratuló de la favorable evolución de la campaña naranjera y, tras poner de relieve que la intervención del FORPPA es para ofrecer una solución de emergencia, sugirió la necesidad de planificar la producción, transformación y consumo de los cítricos para encontrar una firmeza, una seguridad en la acción, y evitar en todo lo posible cualquier sorpresa.

La reunión comenzó a las 11 de la mañana y terminó a la una de la tarde.

**RESUMEN**

En conjunto pues la actuación del FORPPA. incidirá sobre 200.000 Tm. de agríos con los que se espera obtener la debida re-

# JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO Campaña de Navidad y Reyes 1970/1971

**CUARTA RELACION**

Suma anterior	169.425'
Jefes, Oficiales, Suboficiales y tropa de la 331	500'
Comandancia de la Guardia Civil	1.000'
Banco Ceca	500'
Armada Royo	300'
Jefes, Oficiales, Suboficiales y tropa del 33º	500'
Tercio de la Guardia Civil	100'
D. Teodoro Bea	2.000'
Hijos de P. Armengol	300'
D. Alejandro Marín Buck	300'
D. José Campos Navarro	300'
D. Miguel Colino Marqués	300'
D. Alfredo Elasco Campos	10.000'
Cámara Oficial de Comercio	200'
Empresa Beltrán Hermanos, S.L.	200'
Suma y sigue	185.425'

# NOTAS DE ARTE Hoy clausura Visconti su exposición de oleos y acuarelas en la sala Berenzi

El pintor Visconti alcanzó en nuestra Ciudad un éxito muy honroso. Sus oleos y sus acuarelas han causado muy grata impresión entre los castellonenses. Los numerosos visitantes de cada día con sus comentarios elogiosos han creado el núcleo de visitantes para la siguiente jornada.

Realmente la obra de Visconti es admirable en abstracto y en concreto —al abordar temas que nos son extraños— aun resultando más atractivos. Muchos cuadros se quedan en Castellón y sería muy posible que, en esta última jornada, todavía se pongan muchos "adquiridos" porque algunos indecisos están esperando las horas finales para ordenar la compra. Buen recuerdo nos deja la pintura de Visconti.

**oriflama**

hoy festes a tois

Es a la venda el número d'ORIFLAMA correspondent al mes de desembre (amb portada de Guinovart). Entre altres temes, hi trobareu:

- JOAN SALVAT PAPPASSET, un infant mort als 30 anys.
- ALGERIA EN 3 TEMPS: la guerra, la revolució, les dones.
- JAZZ. El darrer festival de Barcelona i diccionari jazzistic.
- PRIMER PREMI D'ORIFLAMA AVENTURA: "Terra erma", de Manuel Ludevid.
- PASTORETS-70. Una nova visió del Nadal.

LA REVISTA QUE LLEGEIX LA JOVENTUT CATALANA

**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

AGENCIA 126

**!!!ACONTECIMIENTO!!!**

HOY jueves, día 17  
De 5'30 a 7'30 tarde

**EL DOCTOR MARCOS AGUINIS**

Autor de  
**«LA CRUZ INVERTIDA»**

**PREMIO PLANETA 1970**

Firmará ejemplares de su obra, en:

**LIBRERIA ARMENGOT**

Enmedio, 21 Tel. 21 47 15

Con motivo de las Fiestas de Navidad, **Mediterráneo** editará dos extraordinarios que aparecerán los días 20 y 24 del presente mes

**NUMERO 4193**

**HORIZONTALES:** 1.—Paraje poco profundo de un río. 2.—Se mueve indecisa y lentamente. 3.—Malgasana. Local. 4.—Averbode de lugar. Garanka. 5.—Ejemplo reducido. 6.—Voz para llamar al perro. 7.—Voz para llamar al perro. 8.—Escriben al margen. 9.—Presilla y botón. 10.—Lugares donde se trillan las mieses.

**VERTICALES:** 1.—Fa'o con fga para cazar pájaros. 2.—Vapor desprendido de un cuerpo caliente. 3.—Juego de azar. 4.—Llanura de origen. 5.—Balle acauz. 6.—Adverbo de lugar. 7.—Impedir. 8.—Entregué. Estado de EE. UU. 9.—Aetuna. Marcharás. 10.—Rio italiano. Seres cad que cubre las llagas antiguas. 8.—Eleg en.

**SOLUCION AL NUM. 4192**

**HORIZONTALES:** 1.—Yuca. 2.—Zurano. 3.—Cino. Cid. 4.—Rut. Sara. 5.—Usados. 6.—San. Ma. 7.—As. Datos. 8.—Dimiré. 9.—Lavaré. 10.—Raso.

**VERTICALES:** 1.—Cruzad. 2.—Zeus. Sil. 3.—Yuntas. Mar. 4.—Uro. Dídava. 5.—Ca. Sonatas. 6.—Ancas. Tiro. 7.—Oir. More. 8.—Datase.

**800 p azas Policía Armada**

Empleamientos sobre las 97.000 pías. anuales. **SIN TITULO.** Talla 170 m. Edad, 21 a 30 años. Servicio militar cumplido o cumplimiento.

En la próxima oposición presentamos 7 y APROBARÁN:

Juan Cepriá Juan Francisco López Ferro  
Emilio Segarra Tomás Manuel Soto Fernández  
Herminio Monfort Bug Antonio Benítez Romero  
Domingo Chia Mera aila

Prepárate en el Centro Especializado en Oposiciones:  
**ACADEMIA "EL CID"**

San Blas, 36 — Apartado Correos, 185 — CASTELLÓN

**CAMANES**

**VENDE**

**3 PISOS!**

**GRAN LUJO**

**EN C/ENMEDIO, 23**

**CON UNA SUPERFICIE CADA UNO DE ELLOS DE 200 m²**

**LLAVES EN MANO**

**RAZON: CONSERJERIA**

EN VALENCIA: CALVO SOTELLO, 9 Tel. 228744

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

748 Sintonía; apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena 53; Buenos días, Señor; El Tiempo; Información y reportajes; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda, 930 Si Vd. no lo sabe; 945 Páscua Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1130 Música y canciones; 12 Cuculí Juchí y yo; 1300 Mediodía; Cadenas Ser; 13 La hora del oyente; 1330 Nopturno aconsoja; 1345 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del Almarque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 "Historia de una cupélista", guión de A tonio Lozada (Cap. 9); 17 "Lydia", novela de José Mallorquí Figuerola (Cap. 114); 17 "A la sombra de la encina", novela de Manuel Canseco Noiega (Cap. 14); 1730 "La extraña llamada", novela de Concha Linares Ecerra, adaptación de Rafael Barón (Cap. 9); 18 Amenidades; 1830 "Un paso en falso", novela de María Luisa Pellis de Becker, adaptación de Rafael Barón (Cap. 48); 19 "La paloma negra", novela de Miguel Arzuri, adaptación de Guillermo Sauter Casaseca (Cap. 29); 1930 Música clásica; "Concierto para piano y orquesta, en Mi Bemol Mayor", de Beethoven; 20 Su música favorita; 2030 Cantarillo en español; 21 La hora sinfónica; "Sinfonía num. 41, en Do Mayor, K. V. 551 "Júpiter", de Mozart; 2140 Ráfagas deportivas; 22 Chenchó; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2320 Voces que triunfan; 2345 Usados son formidables"; programa dirigido por Alberto Oliveras; 2340 Música para esta hora; 24-Cierre.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN OM. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura 801 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Jaime Cros; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130 Temas europeos. Ucos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA. - 1201 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Este tiempo nuestro. Una audición de Manuel Martín Ferrand; 1330 Calle Mayor. Un espacio informativo que realiza y presenta Eduard de Maas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA. - 1601 El ritmo del trabajo. Siete minutos de música y de amistad; 1710 Musical. Un desfile de cantantes, orquestas y conjuntos; 1814 Viva la música. Un espacio que realiza y presenta Manuel Molina y que está dedicado a presentar los discos más actuales; 1840 Fraternidad al habla. Un diálogo abierto a la amistad; 19 Festival.

CUARTO PROGRAMA. - 2001 Explosión 68. Presenta Alfonso Eduardo; 2030 Boletín; 2035 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 2120 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguez; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música. La última luz musical que se apaga en Radio Popular; 24-Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días, amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 830 Con ustedes: Luis Aguilé; 9 Rueda de conjuntos; 930 Usados programa; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España.

MEDIODÍA. - 12 El Angelus; 1202 Musical Castilla; 13 Importantes Cynar; 1315 Sabor español; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA. - 14 Epitafio: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Rítmicos, canciones y melodías; 1615 Hogar y familia; 1630 Usted programa.

TARDE. - 1730 Voces y estilos; 18 A vueltas con los discos; 1830 Siguiendo su destino, novela de Valentina del Barco. Cad. 1; 19 Sala de Conciertos. Sinfonía Sevillana, de Joaquín Turina. Interpreta la Orquesta Nacional de España, dirigida por Ataúlfo Argenta. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.

NOCHE. - 20 Stop. Pare y escuchar; 2015 La otra música; 2045 Voces en la noche; 2057 Temas españoles; 21 Edición de noche;

NOTAS MUSICALES

El pianista RAFAEL SEBASTIA consiguió ayer un señalado triunfo en la Filarmonía

Ayer por la tarde, en el Salón de Actos del Instituto, dio un concierto de piano organizado por la Filarmonía. Rafael Sebastián.

El programa era muy grato y en la primera parte hasta tuvo una "Sonata en Mi Mayor", de Beethoven, que le daba entidad. Comenzó el concierto con "Cuatro Sonatas del Siglo XVIII Español", de Casanovas, Ferrer, Anglés y Mateo Albéniz, respectivamente, que le valieron los primeros aplausos luego volvió a escucharlos al interpretar la "Sonata en Mi Mayor", de Beethoven, ya citada, y la "Sonata Claro de Luna", del mismo autor.

La segunda parte estaba compuesta por dos obras de Debussy y seis de Chopin, todas ellas gráficas, porque ambos autores tienen inspiración y técnica sobrada para captivar a un auditorio. Como Rafael Sebastián posee buena técnica y estilo, pero además atesora sensibilidad y espiritualidad, supo alcanzar unas versiones plenas de lirismo que no lograron empujar algunos roles que apenas vale la pena señalar. También la segunda parte obtuvo el premio de general aplausos que fueron ovaciones al final de "Claro de Luna", de Debussy, "Estudio en Do Menor", y "Scherzo" de Chopin.

El público, satisfecho de la actuación del pianista, le aplaudió cálida y prologadamente al finalizar el concierto, y el pianista hubo de prolongar el programa con el "Estudio en Do Menor" de Chopin —de expresiva melodía de la mano izquierda— y como le reiteraron sus muestras de adhesión y agrado volvió a sentar ante el teclado y regala la interpretación de "Vals en Sol Mayor", de Chopin, que le valieron nuevos aplausos y salidas al estrado.

GONZALO PUERTO.

Conferencia del Asesor Provincial Médico de la Sección Femenina en la Cátedra Ambulante de Canet lo Roi

El lunes pronunció una conferencia en Canet lo Roi el Asesor Provincial Médico de la Sección Femenina Dr. D. José Antonio de Francia, donde está celebrando un curso el equipo número uno de Cátedra Ambulante de la Sección Femenina en nuestra provincia.

La conferencia estuvo dividida en tres partes con los siguientes títulos: Primera.—Vivienda y sistemas de desagüe rurales, en las que explicó la concepción moderna de la vivienda, distribución y ordenación de la misma, conducción de aguas y abastecimiento, cuartos de baño y sus elementos esenciales.

Segunda.—Problemática de las campañas de vacunación: Concepto de vacunas, campañas nacionales, vacunación pre e intrascalar.

Tercera.—Estado actual de los subnormales: Gentes y actividades, reducción del subnormal, posibilidades de incorporación al ambiente social, laboral y familiar.

El auditorio estuvo compuesto por un elevado número de personas, que se interesaron vivamente por lo que había tratado el Dr. De Francia, ya que la aplicación de las ideas expuestas, va en beneficio del pueblo y sus habitantes.

Presidió el acto la Sra. Alcaldesa de Canet lo Roi Dña. Isabel Lombart, acompañada por la Jefe de Cátedra, profesoras y autoridades locales.

En este curso que viene desarrollando la cátedra ambulante de la Sección Femenina, desde hace meses y medio, se ha dado preferencia a las enseñanzas de divulgación sanitaria, sin olvidar otras que tiene por norma en todos los pueblos. Esta preferencia se ha visto reflejada en el curso de Madres Ejemplares, al que asistieron ciento veinte madres, y a las enseñanzas de Socorro y Alimentación y Nutrición, que son dirigidas por la Divulgadora Sanitaria Social perteneciente al equipo de profesoras.

Las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina son como sus Delegaciones Locales, que se desplazan a pueblos menores de tres mil habitantes, con el fin de llevar a ellas unos conocimientos, que por estar distantes de la capital, no han podido obtener con facilidad. Ellas forman parte también del plan de promoción cultural y social a la mujer que tiene encomendada la Sección Femenina, pero no sólo se preocupa de la mujer, sino que en la mayoría de los casos, las enseñanzas son para todos, hombres y mujeres de todas las edades.

Choque de dos turismos EN LAS PROXIMIDADES DE SEGORBE

En el km. 28 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, chocaron el turismo matrícula V-193.619, conducido por Armando Alvarez Sánchez, ven no de Valencia, y el turismo matrícula GS-53.194, conducido por Manuel Florenca Casinos, vecino de Geldo.

No hubo que lamentar de graves daños de alguna consecuencia personal, sufriendo los dos vehículos daños de alguna consecuencia.

Constitución del Consejo Local de la Juventud

En la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Juventud, ha tenido lugar el acto de constitución del Consejo Local de Jóvenes, acto presidido por el Delegado Local de la Juventud, asistido por D. Manuel Mestre y D. Francisco Villalba.

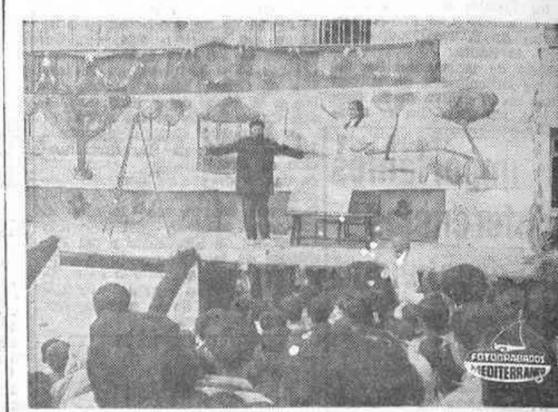
La reunión y ante el significado del importante cometido a realizar, se ha desarrollado ante una activa asistencia de los representantes de los órganos de la Juventud, tanto los de aspecto cultural, como los de atletismo de toda índole. Todos ellos aportaron las indicaciones precisas, con el objeto de vigorizar desde el principio este Consejo Local de Jóvenes, que debe ser y debe significar el nexo y el motor de la representatividad juvenil en pro del desarrollo de sus actividades propias e inquietudes.

Más de 8.000 toneladas de pasta para sopa se produjeron en España en el mes de Septiembre

MADRID, 16. (Prensa). — Más de ocho mil toneladas de pasta para sopa se produjeron en España durante el pasado mes de septiembre, según informa el Servicio Sindical de Estadística. El valor de esta producción fue de ciento cuarenta millones y medio de pesetas.

Durante este mes trabajaban en esta industria dos mil doscientos doce trabajadores, que suponen siete millones novecientos mil pesetas en costes de personal.

Fiesta escolar después de la inauguración del nuevo Grupo Escolar OBISPO CLIMENT



En el primer sábado de este mes, día cinco y un día después de la inauguración oficial del nuevo Colegio "Obispo Climent" —enclavado en el mismo solar en que fue edificado el antiguo y querido Colegio, conocido de todos los castellonenses por el nombre de aquel hijo ilustre de esta Villa que fue Obispo de Barcelona— se celebró en éste una fiesta dedicada exclusivamente a los alumnos del nuevo Colegio; una fiesta hecha por y para los niños.

Fue una fiesta pequeña e íntima en cuanto que brotó espontáneamente, pero fue a la vez, una gran fiesta puesto que estuvo dedicada por completo a aquellos que son la razón de que la escuela exista: los niños, sus alumnos.

¿Qué mejor que comenzar la vida escolar de un nuevo grupo con la alegría de un día dedicado totalmente a los escolares para su esparcimiento y demostración de sus cualidades? Día de alegría que será recordado en el tiempo, como paso por estas aulas cuando al abandonarias se proyecten de un modo más seguro y decisivo en la sociedad.

Es esta sociedad la que debe agradecer sobremanera la educación e instrucción primarias del niño —futuro continuador y heredero del vivir de la misma— recibida en este vital puente, la Escuela, tendida entre la consagración familiar y la consagración social. Puente fundante por ser el que ayuda y encausa, esa proyección futura del niño en ese mundo concreto en el que un día tendrá que realizarse, según el momento histórico que le toque vivir.

Desde las nueve hasta las doce de la mañana, una sucesión ininterrompida de actos infantiles fueron jalando cada uno de los minutos. Se abrió la fiesta ante la concurrencia de padres y alumnos en el amplio patio del Colegio, con el canto del himno de este Grupo Escolar. A unos partidos de balón tiro y "fútbol cómico", con entre premios a los vencedores, sucedieron otros actos como las carreras de cucañas, carreras de sacos y de huevo sobre cucharas, diccionales cuecañas, carreras de sacos y de huevo sobre cucharas, —tan del agrado de los niños— pequeñas cancioncillas escenificadas por las parvulitas, con suma gracia y coquetería. Los alumnos de séptimo y octavo interpretaron unos sketches cómicos con gran maestría. También hubieron otros números como baile regional, canciones, interpretadas a la flauta por un maestro del curso de prácticas, etc.

Para terminar este colorido de actos, y una vez el coro del Colegio don de delebó con unas canciones populares bajo la dirección de don Benjamín Barahona, se lanzaron hacia el azul del cielo, varios centenares de globos que, portando una pancarta alusiva a la celebración del acto, se elevaron majestuosamente entre el fragor de la traca y la fogosidad de los cohetes, en esta mañana soleada y llena de vitalidad, que es como feliz augurio de esta nueva luz que todos intentamos dar en este Colegio para iluminar las mentes y espíritus de estos niños, futuros hombres del mañana y continuadores de este progreso que hoy nos circunda por doquier.

WENCESLAO RAMBLA ZARAGOZA

AGENDA BANCARIA 1971 UN REGALO ELEGANTE, PRACTICO Y EFECTIVO

ES EL LIBRO-CONSULTA DE MAYOR UTILIDAD PARA: EL DIRECTOR BANCARIO, EL APODERADO, EL EMPLEADO, EL DIRECTOR DE EMPRESA, FINANCIEROS, EJECUTIVOS, CONTABLES, ETC. Precio 300ptas. Incluye: Intereses bancarios vigentes, Descuentos comerciales, Descuentos financieros, Toda la gama de créditos privados y públicos, Compras de acciones, préstamos, garantías, Operaciones de Bolsa y títulos, Operaciones de mediación y servicio, Operaciones extrajurisdiccionales.

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBERM Bartolomé Reus, 46 - Telf. 221479 - CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - fax 223802 y 222890 - Sin recargo. O.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS (722) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización gubernativa 2. Investigaciones Reser-va absoluta. Apartado 239.- Castellón.

REGALOS AVON. Encanta recibirlos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora o Señorita. Infórmese AHORA llamando al teléfono 212675 de Castellón o escribiendo al apartado 14875 de Madrid

VENTAS (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contáctenos y plaseos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLÓN.

UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MEGANOGRÁFICA LEVANTINA Mayor 31

PERSIANAS GRADULUX FILTRALUX. Miellos, puertas plegables, toldos. Almacén. Información: Miguel Carran. Teléfono 21-21-32

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN
- (12) PERSIANA veneciana graduable LFYOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rielés americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola, Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLAN-SOLA. R. Mijares 48. Castellón.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán mas practica y económicamente su problema de espacio. TODOFINCA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 HP. Económicas. Razón: Alcalde Tárrega 53. Castellón.
- (2084) VENDO PRIMER PISO CENTRICO 5 habitaciones 50 por ciento entrada resto facilidades. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (2104) VENDO VIVIENDA 7º piso Zaragoza, 23 orientación Sur, 4 habitaciones, buen precio. Razón: Telf. 220048.
- (2129) VENDO SOLAR de 3.000 m2 en carretera general Valencia-Barcelona. Razón: Telf. 21 67 50 de 8 a 11 mañana.
- (2137) VENDO LOCAL COMERCIAL con vivienda o sin vivienda. Grande. Dama Publicidad. Razón: Telf. 22 36 01

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2139) VENDO tienda conestibles y bar. Razón Grupo San Antonio, 22. Telf. 21 28 09. Carretera General Valencia Barcelona.
- (2135) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para peluquería de señoras. Razón: Emmedio, 27.
- (2136) BUSCO cocinera para tapas y ayudante de barman. Razón S. Luis 39-Faema de 9 a 1230.
- (2138) SEÑORITA SE OFRECE para dar clases de francés a domicilio. Razón: Colon, 13. Alquerías Niño Perdido (Villarreal).
- (2140) OFRECESE administrativo contable competente desde las seis tarde. Razón Publicidad MEBBA, Emmedio, 35.
- (2141) AUXILIAR DE CONTABILIDAD, se necesita con práctica correspondencia, absoluta reserva. Escribir esta administración, referencia 112.
- (2142) SE OFRECE JOVEN PARA PORTERO, GUARDA O COBRERO. Razón: Teléfono 22 38 02.
- (2143) PRECISO MUCHACHA DE SERVICIO interna. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 31-Atico.
- (2144) SOLICITO MUCHACHA SERVICIO de 8 a 6. Razón: Orfebre Santalina, 16-6-2.º
- (723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Telf. 216088.
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y toneladas, en Automóviles Michavita, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85 Castellón.
- (1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda. 45. Telf. 970. Villarreal.
- (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula GS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.
- (1671) MERCADO LEVANINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe. 10. Telf. 21 32 80.
- (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
- (1905) AUTOMOVILES CASTELLÓN. Máximas facilidades. Visitenos y se convencirá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72.
- (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.
- (1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 180 modelos. Gaseatizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.

ALQUILERES

- (1528) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Emmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori Alloza, 130. Telf.: 21-20-24.
- (1949) ALQUILO PISO amueblado, sol todo el día. Situado en Avenida G. y Velasco. Razón: Teléfono 22 47 14.
- (1742) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar/ Llámese a CÍTOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.
- (2088) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Trinidad, 35-bajas.
- (2108) ALQUILO piso amueblado chaflán calle Oropesa 12 bajo.
- (2118) SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL en Avda. Rey D. Jaime. Razón: Calvo Sotelo, 17.

COLOCACIONES

- (2105) SE NECESITA inspector para compañía de Seguros, trabajando todos los ramos. Presentarse en calle Mayor, 75 Castellón.
- (2106) APRENDIZ de copistas, se necesita en Bar Clavé. Teléfono 213528.
- (2115) SE NECESITAN Señoras de 14 a 18 años. Autoserivicio NAVARRA.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa 36. Telf. 21-38-32.
- (51) CONCESIONARIO DE Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Puerto Seguros 8 Teléfono 21 69 79 - 21 61 90 Castellón.

OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213584. COMPRAS (2130) COMPRARIA casa planta baja con piso. Razón: Jover. 5 Telf. 22 33 65. TRASPASOS (2133) SE TRASPASA CAFETERIA muy céntrica por no poder atenderla. Informes P. Generalísimo, 13. Teléfono 434 Villarreal. HUESPEDES (2075) PISO PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o sólo dormir. Razón: Avda. Casalduch, 44. Teléfono 22 24 18. ACADEMIAS (1782) ESTENOTIPIA (Taquiografía a máquina). Fácil aprendizaje y manejo, veal, rapidez, segura copia, interacción, todos idiomas. Signa del alfabeto. Profesores Diplomados. ESTELA. Emmedio, 24. (1783) ALAMI. Ingreso en Bancos. Preparación permanente. También de Administrativos para Oficinas Secretariado. Idiomas. Trinidad 5.

# La Junta Central comunicó oficialmente a SUSANA FERNANDEZ MARTORELL su designación como Reina Infantil de las próximas FIESTAS DE LA MAGDALENA



Ayer por la tarde en el domicilio de los señores Fernández Ramírez - Martorell



Poco después de las ocho de la tarde, la Junta Central de Festejos de la Magdalena visitó a los señores de Fernández Ramírez para comunicarle oficialmente la noticia de la elección de su hija Susana como Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena 1975.

Los visitantes fueron recibidos por la Excm. Sra. Dña. Carmen Martorell, de Fernández Ramírez, esposa del Jefe Provincial y Gobernador Civil, que se encontraba acompañada por la esposa del Alcalde de la Ciudad, Doña Dolores Tejedor, de Grangel; y el Concejal Delegado de la Junta Central, D. Carlos Torá, comunicó a la pequeña Susana su nombramiento, agradeciéndole a la vez su gentileza al aceptar la elección. En sus palabras, el señor Torá puso de manifiesto la simpatía de la nueva Reina

Infantil y manifestó su deseo de que las próximas fiestas, que ella presidiría en representación de todos los niños de la ciudad, constituyeran un recuerdo inolvidable. En el transcurso de la reunión, en el más grato ambiente, Susana respondió a las preguntas de los informadores y conversó con todos los presentes, manifestando su ilusión por unas fiestas que calificó de maravillosas.

## Que sean todos los niños de Castellón muy felices pide a los Reyes Magos LA REINA INFANTIL de las Fiestas de la Magdalena

Me dijeron que era simpática. Pensé lo sería tanto como casi todas las niñas de su edad. Fue una primera impresión. Luego, en el transcurso de la conversación, comprendí otras muchas cosas. Y las voy a contar...

Ayer a las siete de la tarde, minuto arriba o minuto abajo, cuando subía por las escaleras del Gobierno Civil, Susana sólo era un nombre. Medía hora después, la pequeña Susi me permitía leer un poco en el también pequeño libro de su vida.

—Vino el Alcalde y me dijo que había sido elegida Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena. Sí; las fiestas son muy bonitas... El año pasado vi el Pregón y también recuerdo la romería.

Susana —Susí para sus hermanos y Cuchana para el mayor—, habla casi con un hilo de voz, pero dice lo que piensa y como lo siente, sin vacilaciones. Imagino que su profesora, la madre Magdalena, podría contarnos muchas cosas...

—Estoy en segundo de Primaria. Prefiero dibujar y leer la historia sagrada.

Y me habla del pasaje que se refiere al Arca de Noé, de aquel otro que relata el regreso del hijo pródigo.

—Me gusta mucho el Colegio de la Concepción; bueno, de Nuestra Señora de la Concepción.

—¿Más que aquel otro de Barcelona?

—Esté si me gusta más, sí. Aquí en Castellón todos los días Chitín y yo venimos a comer a casa.

La vida de Susi entre nosotros no tiene grandes aventuras. Esta de su mundo es posiblemente la más fantástica para ella. Mañana y tarde, en el Colegio; después, los deberes... La madre Magdalena exige como siempre.

—¿Y cuáles son tus distracciones?

—Me gusta jugar a las muñecas, también el cine...

—¿Tienes muchas compañeras?

—En el Colegio muchas más. Algunas son más amigas que otras... Juego más con Rosa Isabel Mejías, Sonia Beltrán...

—La lista se presume poco menos que interminable.



—Cuando seas mayor, ¿qué te gustaría ser?  
—Puericultora. Creo que es muy bonito.  
Susana, Susi, con sus ojos casi pardos, su cabecita casi rubia, mira a mamá. Y mamá, Dña. Carmen Martorell, de Fernández Ramírez, no puede disimular todo lo que representa esta niña, la más pequeña de sus ocho hijos.  
—Sigan las preguntas.  
—Los Reyes se acercan. ¿Qué le pide la Reina a los Reyes?  
—Una muñeca, una preciosa, un plumier... Pero siempre traen más cosas, lo que ellos quieren.  
—¿Y para los niños de Castellón?  
—Que sean todos muy felices, que todos los papás sean también muy felices...  
Pues, a esa carta, sólo falta la firma: Susana Fernández Martorell, Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena 1975.  
FRANCISCO PASCUAL

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## Teatro con fines benéficos

El próximo domingo 20, en funciones de 6 tarde y 10:30 noche, en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media, el grupo teatral de la agrupación coral «Els XIII» pondrá en escena la obra de A. Casona «La sirena varada».

Se monta esta representación con la colaboración de Radio Popular y patrocinada por el Instituto de Enseñanza Media, a beneficio de la campaña de Reyes de las Parroquias de Santa Sofía y de los Santos Evangelistas.

El reparto es el siguiente: Sirena, María Pilar Gimeno; Ricardo, Santiago Vicent; D. Florín, Jacinto Heredia; El Fantasma, Manuel

Cerisuelo; Daniel, Manuel Villarreal; Pipo, Víctor Manzanet; Pedrote, Jorge Qudrós y Sami, Juan Bta. Carceller.

Maestros apuntadores: Juan M. Safont y Pascual Mesguer; Lumil notecia, Juan Granero; Decorador, José Traver Peris; Decorados Manuel Cerisuelo; Efectos especiales, Manuel Villarreal; Peluquería y maquillaje, Conchita Pesudo; Regidor, Vicente Casalta; Ayudantes, Miguel Cubedo y José Gránana; Dirección, Sebastián Zaragoza y Santiago Vicent.

Es de esperar que estas representaciones constituyan un éxito artístico y también de asistencia y con ello se consiga el fin que se persigue altamente benéfico y humanitario.

Además, hay varios premios donados por varios conductos, y esperamos que el jurado que se nombra tendrá trabajo para fallar.

**Farmacias de Guardia**

Jueves 17, D. Juan Roig, San Jaime 17, telf. 241.  
Servicio permanente  
D. Juan Ronchera, Piedad, 36, telf. 776.  
Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, telf. 11-58.



## Aumentó en septiembre la exportación de productos químicos españoles

MADRID, 16. (Eysra). — En un 30,8 por ciento superaron las exportaciones de productos químicos del mes de septiembre de 1974 a las del mismo mes del año pasado, desacando especialmente la exportación de aerosoles —con un incremento del 115,7 por ciento— y la de materias plásticas artificiales.

Por su parte, las importaciones de productos químicos durante el mismo mes de este año ascendió a unos 3.000 millones de pesetas, lo que supone una reducción del 14,3 por ciento respecto a septiembre de 1973, según informa el Sindicato Nacional de Industrias Químicas. Los mayores descensos en las importaciones los registraron los abonos, con el 70,3 por ciento, y los productos fotográficos, con el 17,3 por ciento, mientras que, sobre todo, caucho natural y sintético, experimentaron crecimientos en sus cifras de importación.

**ACTIVIDADES DE LA DELEGACION DE LA JUVENTUD PROSIGUEN CON GRAN INTERES LAS CHARLAS DE LA MISION CULTURAL**

De acuerdo con el programa previsto, prosigue sus actividades la Misión Cultural, ayer y hoy ha desarrollado unas charlas a los aprendices el Reverendo padre Juan Manuel Arana, les habló de Humanismo y Religión, el Dios de los Cristianos en la historia del hombre, Cristo y el Espíritu Santo, y muchas veces fue interrogado por los aprendices que toman con cariño estas charlas.

Ayer y precisamente durante la primera intervención del Padre visitó la Misión Cultural el Jefe de la Sección de Formación Profesional D. Claudio Donaire, el cual cambió impresiones con los asistentes y vio diversas facetas de la misma.

Para el jueves y viernes tienen anunciada las charlas varios profesores de la Escuela Sindical de Castellón.

Ya iremos dando más información de la misma.

**ANIMACION EN TORNO AL CONCURSO DE BELENES. QUE HAN CONVOCADO LAS DELEGACIONES DE LA JUVENTUD, SECCION FEMENINA Y CONGREGACION DE LUISAS**

Ya van siendo muchos los chicos y chicas que van desfilando por las distintas dependencias de estas asociaciones, a preguntar por la convocatoria del Concurso Local de Belenes, que promete ser re-

### Cartelera de Espectáculos

REX: 7:30 tarde y 10:30 noche UN HOMBRE Y UNA MUJER en color. — Con Anouk Aimée y Jean L. Trintignant. Mayores 18 años.

ASTORIA: 7:30 y 10:30. — LOS PROFESIONALES DE ORO. Technicolor. 70 m/m. por Van Heflin y Gilbert Roand. Mayores 18 años.

SABOYA: 7:30 y 10:30. — CANDIDA, PERO NO TANTO. Technicolor, por Bárbara Ferris y Harry Audrey. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. — Estreno de MALDONNE en Technicolor. Por Pierre Vaneck y Esa Martinelli. Mayores 18 años.

GOYA: Continua 6:30 tarde DENVEL Y RIO GRANDE. Technicolor. Edmon O'Brien y Sterling Hayden. Y EDIPO EL HIJO DE LA FORTUNA. Technicolor. — Silvana Mangano y Franco Citti. Mayores 18 años.

SERRADAL (Grao). Día del productor: 7:15 y 10:15

LA MUJER INFIEL. Technicolor. Stéphane Audran y Mireille Bouquet. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL. — 7:30 y 10:30. — EL NOVIO DE MAMA, por Doris Day. — T. Menores.

CINE SAN PABLO. — Continua 6:45. — LOS PI-RATAS DE MALASIA y CUMBRES DE VIOLENCIA. — T. Menores.

VICIANA (Burrana). — 7:15 y 10:15 EL TAXI DE LOS CONFLICTOS. Technicolor. Mayores 14 años.

INFANTA (Villarreal): 9:30 noche. EMBOSCADA EN LA BAHIA y LAS SEÑORITAS DE ROCHEFORT. Technicolor. Mayores 14 años.

CINE CONDAL de Villarreal. — Hoy 9:30 noche. — SARA MONTELE en ESA MUJER y Jerry Lewis en LA OTRA CARA DEL GANSTER. — A. Mayores 18 años.

no lo dude...  
**i bébala!**

sidra champagne  
**Zarracina**  
tradición • calidad • prestigio

INFORMACION DE PROVINCIA

BURRIANA.- Clausura del Primer Foro Local de la Juventud

Brillante lección final de D. JUAN BLASCO

Las Delegaciones Locales de la Juventud y Sección Femenina del Movimiento, han organizado un interesante intercambio de ideas entre la juventud estudiantil de Burriana, desarrollando las tareas de este primer Foro en el que han tomado parte muchachas y muchachos de los diferentes centros docentes de la localidad.

Después de la lectura de las cinco ponencias aprobadas, don Juan Blasco Porcar pronunció la última lección del ciclo, versando sobre el sugestivo tema "Democracia y Movimiento". Con palabras fáciles, sin retoricismos, fue desgranando ante los atentos oídos toda la historia de lo que se entiende por Democracia, pasando por los diversos estadios históricos que la fueron conformando con sus aciertos y sus fallos, para abocar finalmente en un estudio esbozado, pero clarificador de los sucesivos regímenes políticos que en España han detentado el poder, hasta llegar a lo que hoy conocemos como Democracia orgánica, según las Leyes Fundamentales aceptadas por el pueblo español.

España no huele mal, porque sabe y entiende la verdadera libertad y democracia. Una forma de libertad y democracia es ese plebiscito unánime y constante al Caudillo, al que el pueblo español le da toda la confianza y se ha habituado a que lo resuelva todo él.

Invita a todos a que se responsabilicen, que busquen las fórmulas de convivencia, y que sólo ante lo permanente, serio, y fundamental debemos alzarnos con energía y con fuerza como decía José Antonio, es decir, ante el peligro de los intereses supremos de la Patria, de Dios y de la Justicia. En los jóvenes está la interpretación y realidad de la verdadera democracia, sin engaños, sin demagogias, sabiendo lo que practicamos y sentimos, y dando ejemplo con nuestra conducta, con nuestro hacer, y nuestras vidas, en donde han de mirarse y formarse quienes han de sucedernos, y de nosotros depende el que ellos sean buenos democratas, buenos patriotas y servidores de lo más noble del hombre: el trabajo, la libertad y el progreso en aras de una evolución y en servicio de un orden nuevo, un sistema y una mutación que no dejen de ser una revolución pero con las armas de la cultura; la fe, la perfección y el amor. Una gran saña de aplausos puso en digno colofón a la magnífica disertación del Sr. Ureña.

IMPRESIONES Y COLAZIONES DE BOLSA

Continúan los retrocesos profundos

MADRID, 16 (Prensa). — La sesión de hoy la tónica ha sido prácticamente la misma de la jornada precedente, con tan solo dos valores que registran alza y con el resto de los títulos en posición de neto decrecimiento con fuertes retrocesos en la totalidad de los sectores, especialmente en el bancario y donde se producen recortes muy profundos en la generalidad de los valores más representativos.

SIDEROMETALURGICAS: Alto Hornos, 95. Sot, 436. Auxiliar P.C., 121. Española del Zinc, 120. Fasa, 250. TELEFONIA Y RADIO: Marconi, 137. Telefónica, 24650. TEXTILES: Pefasa, 84. Saince, 164. SEGUROS: Unión y Fénix, 720. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón). POCAS OPERACIONES: BARCELONA, 16. (Cifra). — Poca pública asiste a la sesión de Bolsa de hoy y pocas operaciones realizadas. El índice general de la sesión, registra un descenso de 12. En el correo de acciones hubo descensos casi en todos los valores.

VALL DE UXO.- Clausura del I Foro Juvenil

D. MARIO UREÑA, pronunció una magnífica conferencia

Organizado por la O.J.E. local, con la colaboración de la Sección Femenina, tuvo lugar el pasado sábado día 12, el acto de clausura del I Foro Juvenil en el que han participado chicos y chicas menores de 21 años.

Después de la lectura del estudio hecho por las ponencias, y destacado como aparte su texto lo importante era la participación, y la satisfacción de haber logrado en común y por un bien y un mejoramiento de la sociedad. Pasó luego a definir los conceptos de Democracia y hacer un estudio de los distintos regímenes democráticos arrancando desde la Grecia clásica, Roma, y pasando por las potencias USA y URSS, concretándolas como una superación continuada desde sus primeros ensayos y formas. Dijo que era bien distinto el sentido de Democracia al de Movimiento, cosa relativamente nuevo, y que está partiendo un nuevo estilo y concepto de democracia. Habló de las democracias francesas del pueblo por el pueblo, pero sin el pueblo, por no estar suficientemente preparado, al concepto moderno de democracia hacia formas más perfectas.

Da comienzo en Nules el I Foro Local de la Juventud

Otro pueblo de nuestra provincia, en el que la juventud, se mueve con fuerza propia. Un pueblo más que realiza su Foro Juvenil, y en que el joven plantea su problema, abiertamente y sin objeción.

A los Foros que se están celebrando en Benicarló, Burriana y Villarreal y al próximo de Vall de Uxo, se une Nules. Foro, igualmente como todos los anteriores, organizado por la Delegación Local de la Juventud. Ayer miércoles dió comienzo, con una conferencia, desarrollada por D. Manuel Arruñat Ferrer sobre el tema "Posibilidades y alcance de la ley general de educación". Hoy se dará otra, D. Manuel Castell con el tema "El Sindicalismo cauce de participación". A las que seguirán las anunciadas por D. Antonio Navarrete, sobre "El Municipio cauce de convivencia y Rvd. D. Manuel Blasco "Las drogas, hoy", para concluir el lunes día 21 con la que expondrán D. Mario Ureña Zaplana, "Democracia y Movimiento".

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS: Exterior 4 %, 110. Amort. 4 % Enero 1950, 112. Amort. 4 % Novbre. 1951, 112/50. Amort. 4 % Junio 1953, 112. Amort. 4 % Abril 1957, 113/50. Amort. 3/50 %, 107. Amort. 3 %, 103/75. Bco. Hipotecario exentas, 101. ACCIONES: Bilbao, 893. Exterior, 475. Central, 970. Eneaso, 750. Fomento, 578. Hispano, 775. Ibérico, 692. Popular, 767. Santander, 1.025. ELECTRICAS: R. Zaragoza, 103. Fecsa-pequeñas, 235. Fenosa, 172. Cantábrico, 195. Hidrola, 218. Iberduero, 283/50. Sevillana, 200. Eléctrica Madrileña, 197. ALIMENTACION: Agulla, 253. Azucarera, 169. CONSTRUCTORAS: Hidro Civil, 46. INVERSION MOBILIARIA: Nuevefondo, 1.398/72. Rentifondo, 528/34. Urbis, 275. Inversiones, 484. Vamosa, 112. Gramco Iberia, 87/79. Fontisa, 889/53. MINERAS: Felguera, 60. Pontferrada, 180. MONOPOLIOS: Campsa, 262. Tabacalera, 225. NAVEGACION: Trasmadrugada, 227. Unión Naval, 157. QUIMICAS: Aragonésas, 184. Petróleos, 371.

Más de 560,000 millones de pesetas depositados en las Cajas de Ahorros

MADRID, 16 (Prensa). — A quinientos sesenta mil seiscientos cuarenta y seis millones de pesetas, se elevaban los depósitos de las Cajas de Ahorros al finalizar el pasado mes de septiembre, según informa el boletín estadístico del Banco de España. De la cifra citada, treinta y cinco mil tres millones correspondían a la Caja Postal. Las cajas confederadas e institutos de crédito de las cajas de ahorro se repartían la cantidad restante. En cuanto a su procedencia, ocupa el primer puesto de los depósitos el efectuado por los particulares y empresas, con quinientos treinta y cinco millones de pesetas. El segundo lugar corresponde a los organismos públicos, con veinticuatro mil seiscientos ochenta millones, y las entidades oficiales de crédito figuran con treinta y tres millones de pesetas. Al finalizar el mes de septiembre de este año, ascendía a cinco mil diecisiete millones de pesetas el ahorro vinculado, que comprende el ahorro vivienda y el ahorro bursátil.

El futuro español

A sociedad se define fundamentalmente por su capacidad para aspirar hacia el futuro. Sólo cuando existe una conciencia de que el futuro es posible puede decirse que esa sociedad es a la vez, una sociedad, es decir, un ámbito de convivencia determinado por la vigencia de la ley por el respeto a la norma, en cuyo cumplimiento residen siempre las posibilidades de evolución y de avance. De ahí que quese afirmar, sin temor a errar, que sobre toda sociedad opera, de modo constante y permanente, una serie de afanes, de esperanzas, de objetivos comunes de solidaridad. En realidad, sobre toda comunidad funciona siempre como una convocatoria colectiva, como un repertorio de ilusiones, de esperanzas fundadas, de ambiciones que la solidaridad hará posibles.

Querer, pues, la solidaridad de alguna manera, en alguna medida, es tanto como atentar contra el futuro de un país. Solo existe el futuro en la proporción que existe la solidaridad. Nunca como ahora se muestra tan necesaria la unidad para conseguir cualquier aspiración. Nunca como ahora es más urgente la unidad como suma de esfuerzos, como dirección concentrada de afanes, de trabajos, de expectativas nacionales. Contra esa unidad, vía y camino para la elevación y la transformación de un pueblo, existen dos peligros fundamentales: la subversión y la disgregación. La disgregación, se manifieste mediante el separatismo o mediante la insolidaridad en cualquiera de sus formas, equivale a decir no al futuro. Es como una tendencia suicida antihistórica, anacrónica, que dismunt y rebaja la densidad de esfuerzo de una colectividad civil. Como un deseo de retrotraer la historia a estadios pretritos, individualistas, negados a la suma, patológicos en su entendimiento de los problemas sociales.

Mañana se encenderán las iluminaciones extraordinarias en Madrid con motivo de la Navidad

MADRID, 16 (Prensa). — El próximo día 18 a partir de las 6:30 de la tarde se encenderán todas las iluminaciones conmemorativas de la Navidad, que se han instalado preferentemente en distintos puntos de la capital de España. Entre las ornamentaciones destacan las de la Plaza de Colón y Cibeles así como las de las calles de Atocha y Gran Vía. El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro en su reunión con los informadores municipales manifestó que el Ayuntamiento había contratado con el Laboratorio de Transporte y Mecánica del Suelo, del Centro de Estudios de Obras Públicas en control de todas las obras que se realizan en la capital. El control abarcará la calidad de materiales en origen, así como su producción, la ejecución de las obras mediante la observación en laboratorios móviles y el sonido y comprobación de las obras ya realizadas. El Sr. Arias Navarro informó también que el próximo día 23 se inaugurarán las zonas de ajardinamiento del antiguo Cuartel de la Montaña. El Delegado de Obras y Servicios del Ayuntamiento madrileño manifestó que en los últimos años había sido extraordinario el incremento de las obras llevadas a cabo por el Ayuntamiento en las vías públicas. Unido esto a la rápida evolución de las técnicas utilizadas y al imprescindible acortamiento de los plazos de ejecución han motivado una preocupación constante del Ayuntamiento para el control de las obras realizadas. El acuerdo adoptado en este sentido por la Comisión Municipal de Gobierno es consecuencia de un estudio económico realizado con anterioridad y su ejecución se iniciará a partir del día 1 de enero de 1971. El Ayuntamiento madrileño participará con dos vehículos debidamente acondicionados y en el Laboratorio de Suelo se abrirá un departamento especializado para atender el control de cuantas obras se ejecuten en Madrid. Entre otros asuntos aprobados por la Comisión de Gobierno figura el del proyecto de la terminación de las obras de ordenación de la ciudad de Alcazar de San Juan de la Montaña por un importe superior a los 16 millones de pesetas.

MAS DE 200.000 BOMBILLAS EN TARRAGONA

TARRAGONA, 16 (PYRESA). — Más de doscientas mil bombillas han sido utilizadas en la iluminación extraordinaria navideña en las calles más céntricas de la ciudad, que esta noche ha sido inaugurada por las autoridades locales. Asimismo, en diversos puntos de la ciudad el Ayuntamiento ha instalado varios monumentos, también adornados e iluminados. En relación con la pasada Navidad este año ha aumentado considerablemente el número de calles iluminadas. Se estrenó en la provincia de Ciudad Real un Mirage de la base de Manises, salvándose su tripulante. MADRID, 16 (Prensa). — Según comunica la oficina de prensa del Ministerio del Aire, a las 10:25 horas de la mañana de hoy, cuando volaba a 10.000 metros de altura sobre los pueblos de Alcazar de San Juan y Herencia, en la provincia de Ciudad Real, un avión "Mirage III", de doble mando perteneciente al 101 escuadrón de Fuerzas aéreas estacionadas en la Base aérea de Manises (Valencia), ha sufrido, cuando realizaba un ejercicio de entrenamiento, un accidente por causas todavía desconocidas. Sus tripulantes, capitanes don José Pablo Guill Pijuan y D. Antonio García Lozano, se vieron obligados a lanzarse en paracaídas y han sido recogidos por un helicóptero del servicio de búsqueda y salvamento del Ministerio del Aire, encontrándose bien.

Sesión plenaria de la Comisión de Productividad del Plan de Desarrollo

MADRID, 16 (Prensa). — Esta mañana, en el Instituto Nacional de Industria y con asistencia del Secretario General del Plan de Desarrollo, D. Javier Irastorza Revuelta, y el subcomisario, D. José Ordás Gestá, se ha celebrado la sesión plenaria de la comisión de productividad del plan de desarrollo, bajo la presidencia de D. Manuel Azpilicueta Ferrer, Secretario General Técnico del Ministerio de Industria, quien abrió las deliberaciones haciendo una breve exposición de los objetivos y finalidades que la comisión persigue cara al III Plan de Desarrollo. "La importancia de esta ponencia dijo el señor Azpilicueta, es realmente grande, porque todas las comisiones del Plan de Desarrollo resultan de alguna forma afectadas por sus conclusiones y por los problemas que en ella son tratados. Por otro lado, la ponencia, recoge también la temática de una pequeña y mediana empresa, que tiene amplia repercusión en numerosos sectores productivos". Seguidamente, el Presidente de la subcomisión de la pequeña y mediana empresa y Vicepresidente de la ponencia, D. Fernando Bau Carpi dió cuenta de los objetivos y de las realizaciones alcanzadas en esta materia y señaló que el III Plan preveía entre sus finalidades fundamentales la creación de un dispositivo de ayuda y potenciación de las pequeñas y medianas empresas. Por el asesor técnico de la ponencia se dió cuenta del programa de trabajo previsto y de los grupos de estudio establecidos para hacer realidad, invitando a participar en ellos a los vocales que lo designaran, quienes manifestaron diversas sugerencias y peticiones en relación con los temas debatidos. Finalizó el acto con unas palabras del Secretario General de la Comisión del Plan, señor Irastorza, que se refirió a la importante función de la ponencia de productividad en las tareas preparatorias del III Plan de Desarrollo y terminó agradeciendo a todos su colaboración.

Se estrenó en la provincia de Ciudad Real un Mirage de la base de Manises, salvándose su tripulante

MADRID, 16 (Prensa). — Según comunica la oficina de prensa del Ministerio del Aire, a las 10:25 horas de la mañana de hoy, cuando volaba a 10.000 metros de altura sobre los pueblos de Alcazar de San Juan y Herencia, en la provincia de Ciudad Real, un avión "Mirage III", de doble mando perteneciente al 101 escuadrón de Fuerzas aéreas estacionadas en la Base aérea de Manises (Valencia), ha sufrido, cuando realizaba un ejercicio de entrenamiento, un accidente por causas todavía desconocidas. Sus tripulantes, capitanes don José Pablo Guill Pijuan y D. Antonio García Lozano, se vieron obligados a lanzarse en paracaídas y han sido recogidos por un helicóptero del servicio de búsqueda y salvamento del Ministerio del Aire, encontrándose bien.



Wida deportiva

LA OBRA SOCIAL DE LAS QUINIELAS

MADRID, 16 (Pyresa). — El Patronato de Apuestas Múltiples Deportivas Benéficas ha ofrecido esta tarde el tradicional anuncio a los representantes de los medios de difusión de Madrid, al que con el jefe del Servicio Nacional de Loterías, Sr. Rodríguez Cirujeda, asistieron los directores del Patronato, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes don Juan Gich, Pre-

sidente de la Real Federación Española de Fútbol Sr. Pérez Paya, Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, Doctor González Bueno y otras autoridades. A los postres, el Sr. Rodríguez Cirujeda en su calidad de Presidente del Consejo de Administración del Patronato, hizo uso de la palabra para ofrecer el acto y agradecer a los medios de difusión su colaboración en el auge de las quinielas que tanto contribuyen al fomento del deporte y a la beneficencia. En nombre del Presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, habló el Presidente de la Agrupación de Periodistas Deportivos Sr. Lorente, quien resaltó el éxito de las quinielas, su incrustación en el pueblo español y la contribución que con sus ingresos realiza en pro del deporte. Matías Prats, habló también en nombre de los periodistas y el doctor González Bueno resaltó la obra social que merced a las quinielas se realiza, plasmada en lo que a la Diputación de Madrid se refiere en la Ciudad Sanitaria y en la Ciudad de Ancianos, que ha sido posible poner en funcionamiento gracias en una gran parte a la aportación de las apuestas. El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Sr. Gich, resaltó la eminente obra social que por medio de las apuestas es posible realizar en España tanto en el aspecto benéfico como en el de fomentar el deporte. Dijo, que dado el interés deportivo experimentado en España en los últimos años y la necesidad de instalaciones deportivas funcionales, estaba en trámite la concesión de un crédito especial de cinco mil millones de pesetas para realizar un estudio plan cuatrienal con objeto de cubrir las exigencias actuales y resaltó como merced al porcentaje que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes percibe de acuerdo con la Ley de Educación Física, los ingresos de las quinielas, se han realizado una gran labor en la construcción de instalaciones deportivas, labor que hay que considerar como una auténtica empresa nacional, por su significado, no sólo deportivo, sino social.

XXIII Juegos Escolares Nacionales

Se celebró el sábado y domingo a val jornada de los campeonatos Escolares Nacionales en la rama Provincial, que organiza la Delegación Provincial de la Juventud a través de la Sección de Actividades Deportivas y Comités Provinciales. Los resultados fueron:

- Balonmano Juvenil (Grupo A). Inst. Tecn. P. M. Vall de Uxo, 6 — I.E.M. Onda 14. Balonmano Juvenil (Grupo B). Maestría Industrial, 15 — Escuelas Pías B. 13. Escuelas Pías A. 14 — Francisco Ribalta, 22. Balonmano Infantil (Grupo B). Inst. E. M. Onda, 2 — Carmelitas Villarreal, 10. Salesianos Burriana, 19 — C.L.A. Lechl, 3. Delegada Burriana, 27 — Carmelitas Burriana, 1. Balonmano Infantil (Grupo A). Escuelas Pías B. 12 — Escuelas Pías A. 27. Akademos, 10 — Maestría Industrial, 18. I. E. M. Almazora, 14 — Instituto Francisco Ribalta, 6. Baloncesto Juvenil (Grupo B). Maestría, 33 — Escuelas Pías, 35. Baloncesto Infantil (Grupo A). Escuelas Pías B. 28 — Maestría Industrial, 17. Escuelas Pías, 103 — Instituto Francisco Ribalta, 14. Akademos, 14 — Instituto Francisco Ribalta, 29. Voleibol Juvenil. Instituto Francisco Ribalta, 9 — Maestría Industrial, 0. CAMPEONATO NACIONAL ESCOLAR DE CAMPO A TRAVES. FASE PROVINCIAL DE COMPETICION EN BURRIANA. Alevines. 1. — Antonio Garque Fabregat, Escuela Maestría Industrial A. 2. — Francisco Flores García, Inst. E. Media Almazora. 3. — Julia García Palacios, I.E.M. Nules. 4. — Francisco Bernués Campillo, I.E.M. Almazora A. 5. — Adolfo García Nicolau, Delegada Burriana. 6. — Ramón Martínez Cubertoret, I. Enseñanza Media Villarreal A. 7. — Francisco Isierte Mata, Inst. Enseñanza Media Villarreal A. 8. — José San Miguel Roda, Onda E. 9. — Jorge Ballester Peliu, Onda E. CLASIFICACION POR EQUIPOS. 1. — I. En. Media Villarreal A. 29 puntos. 2. — Inst. Enseñanza Media Onda E. 65. 3. — Inst. E. Media Almazora, 70. CLASIFICACION IN-FANTILES. 1. — Juan V. Martín Monzó, Inst. E. Media Villarreal A. 2. — Francisco Gureno Lara, Inst. Enseñanza Media Villarreal A. 3. — José Gil Pons, Instituto Francisco Ribalta. 4. — José Simón Gómez, Instituto Francisco Ribalta. 5. — Luis Consec Lara, Delegada. 6. — Enrique Peirats Boluda, Delegada. 7. — Manuel Sifre Fuster, Inst. Villarreal A. 8. — Joaquín Sánchez Nogueiras, Delegada. 9. — Vicente Pesudo Areños, Villarreal A. 10. — Herminio Calatayud, Onda A. CLASIFICACION JUVENIL. 1. — Francisco Castelló Carroguí, Inst. E. Media Nules. 2. — José Girón Vera, Delegada. 3. — José L. Pérez Obón, Onda A. 4. — Vicente Francisco Mingol, Escuelas Pías. 5. — Alejandro Pérez Cuesca, Escuelas Pías. 6. — Miguel Mecho Gozalbo, Nules Inst. E. Media. 7. — Pascual Borillo Fosé, Delegada. 8. — José L. Pérez Pérez, Instituto Francisco Ribalta. 9. — José Cabedo Bagán, Instituto Francisco Ribalta. 10. — Vicente Chulvi Aparicio, Delegada. CLASIFICACION POR EQUIPOS. 1. — Delegada Burriana, 33 puntos. 2. — Instituto Francisco Ribalta, 45. 3. — Onda A. 67. 4. — I. E. M. Villarreal, 81.

Campaña de Promoción Deportiva en Alcora, Moncór, Bechí y Onda

Durante dos meses en las localidades de Alcora, Moncór, Bechí y Onda se han celebrado fases Locales de Baloncesto, Balonmano, Voleibol y Atletismo y dentro de la Campaña de Promoción Deportiva que organiza la Delegación Provincial de la Juventud y Sección Femenina, con el patrocinio de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes. Campaña realizada con objeto de fomentar el deporte en dichas ciudades, en las que anteriormente se habían desarrollado Cátedras Deportivas.

En las modalidades anunciadas han participado chicos y chicas en las categorías Alevín, Infantil y Juvenil. En todas ellas participaron cuatro equipos, menos en Onda, en que los equipos fueron ocho. En total ochocientos jóvenes que junto a su ilusión de participar y aprender, demostraron ya los conocimientos básicos de los deportes que practican, dejados por la cátedra.

Para la realización de estas fases han contado con la colaboración sin trabas de ninguna clase, con los Ayuntamientos, Delegaciones Locales, Profesores de Educación Física, Maestros Nacionales y Promotores Deportivos. Todos ellos con la misma ilusión que los niños y teniendo que salvar el gran problema existente en dichas ciudades, de la ausencia de instalaciones deportivas y material deportivo, pero que con su fervor, voluntad han llevado a feliz término la empresa comenzada.

Todas estas fases acabaron a una final, entre los equipos vencedores en los respectivos pueblos y que se celebrará en Castellón.

A todos los que han organizado, patrocinado, dirigido, colaborado y participado, hay que otorgarles capítulo de gracias, porque así como el trabajo y dedicación es como se hace posible el deporte y los deportistas.

La Juventus, clasificado en la Copa de Ferias

TURIN, 16 (Aifil). — La Juventus, de Turin, se ha clasificado para disputar los cuartos de final de la Copa de Europa de Ciudades en Feria, al vencer hoy al conjunto húngaro Peci Dozsa por dos goles a cero. El equipo italiano había resultado vencedor en el partido de ida por el tanto de 1-0. Los dos goles de la victoria local de hoy, fueron marcados por Pietro Anastasi, en los minutos 40 y 42 de la segunda parte.

Tirodos navideños del Circo de Cozadores Son Huberto

El próximo domingo día 20, dará comienzo el tradicional programa navideño, confeccionado por el Circo de Cazadores San Huberto, en el que tienen cabida las tres modalidades de tiro que se practican, con sus respectivos cursos del «Pavo».

El programa que seguidamente detallamos, reúne tiradores, esperándose muy nutrida participación de concursantes.

Domingo día 20, a las 9:30 de la mañana concurso del Pavo en la modalidad de pichón lanzado a brazo.

Piña, 8 pichones. Premios: 1. — Un monumental pavo; y del segundo al décimo, un suculentillo pollo.

Viernes día 25, a las 10:30 horas concurso a Platos. Piña 25 platos. Distancia 15 metros. Primera Categoría.

Premios: 1. — Un monumental Pavo y del segundo al quinto, un suculentillo pollo.

Piña 20 platos. Distancia 12 metros. Segunda Categoría.

Premios: Los cinco primeros recibirán un suculentillo pollo.

Sábado 26, a las 10:30 horas, con curso de pichón a caja, 7 pichones, dos cerros excluyen. Distancia handicap.

Premios: 1. — Un monumental Pavo; y del segundo al décimo, un suculentillo pollo.

LA POBREZA y los salarios ínfimos

Por JOSE RAMON ALONSO

DESPUÉS de 58 días de paro, que han costado a la economía de los Estados Unidos siete mil millones de dólares, o sea 490.000 millones de pesetas, concluyó la huelga más famosa del año, que ha sido la sostenida por un sector de la Unión de Trabajadores del Automóvil contra uno de los grandes poderes del mundo. Este poder no es ni Rusia, ni Francia, ni China, sino la «General Motors» que tiene a su servicio 383.000 obreros y cuya cifra de negocios es de 24.000 millones de dólares, o sea de algo más de un billón y medio de pesetas. Este conflicto, que proporcionalmente y en el orden de la economía ha costado a los Estados Unidos tanto como tres meses de guerra en el Vietnam, solo quedó resuelto cuando la G.M. concedió a sus trabajadores un aumento del 30 por ciento escalonado en tres años, y una jubilación con 500 dólares mensuales a los cincuenta y cinco. Desde ahora los trabajadores de la General Motors ganan tres dólares con ochenta centavos por hora. Para aclarar las cosas: 10.640 pesetas semanales, en jornada de 40 horas durante cinco días.

Este resultado no es solo una de las grandes conclusiones creadoras de la polémica entre el Sindicalismo y el Capitalismo, sino el resultado —que nunca es resultado final— de 34 años de organización sindical en la rama del automóvil, desde que Walter Reuther se hizo cargo del Sindicato en un tiempo en el cual todas las grandes empresas procuraban despedir a los trabajadores sindicados, y desde luego se negaban a la negociación con el Sindicalismo. Solo en 1936 accedió la industria del automóvil a negociar con los Sindicatos, y se hizo famosa la frase de Reuther de «no podré mandarlos a trabajar a menos que los tenga organizados», en la cual está contenida la clave de una filosofía sindical que está muy lejos de haber desaparecido. Organización del automóvil pudo Walter Reuther hacerlos trabajar después de la huelga de 1936, y solo por la negociación continuada y la huelga como último recurso, se consiguió pasar en cuatro décadas de cinco dólares a veinte dólares por día. Con los mineros y los metalúrgicos, los trabajadores del automóvil son los mejor pagados del mundo, y su retiro de 35.000 pesetas por mes correspondiente, dentro del nivel norteamericano, a la de un capitán del Ejército en servicio activo.

Las comparaciones no sirven de nada, ni recordar que pese a los enfrentamientos laborales la General Motors sigue siendo una de las empresas más rentables y con mejor nivel técnico de los Estados Unidos, pues su cifra de negocios superior a la Renta Nacional española, y sus 385.000 obreros trabajan muy duro —allí dentro del trabajo nadie enciende un cigarrillo— pero cuentan a los treinta años de servicio con un retiro que duplica al que entre nosotros percibe un Ministro. ¿Hasta qué punto se debe al Sindicalismo el progreso técnico de Norteamérica en cuanto va de siglo? La técnica norteamericana era como la de cualquier otro país hasta 1940, y sus posteriores avances fueron no solo favorecidos por el desafío de una Gran Guerra, sino por una elevación de salarios que sepulta a las empresas marginales. Entonces, y dentro de una economía capitalista, la salvación del empresario está en mejorar la técnica, porque el utilizarse más caro es el trabajo humano, y quien no me-

Año 70: España es así

Somos ya un país de lagos y con más costas interiores que las del litoral marítimo

Los españoles hemos construido trescientos nuevos pueblecitos y quinientas nuevas ciudades... de lona

Por WALDO DE MIER

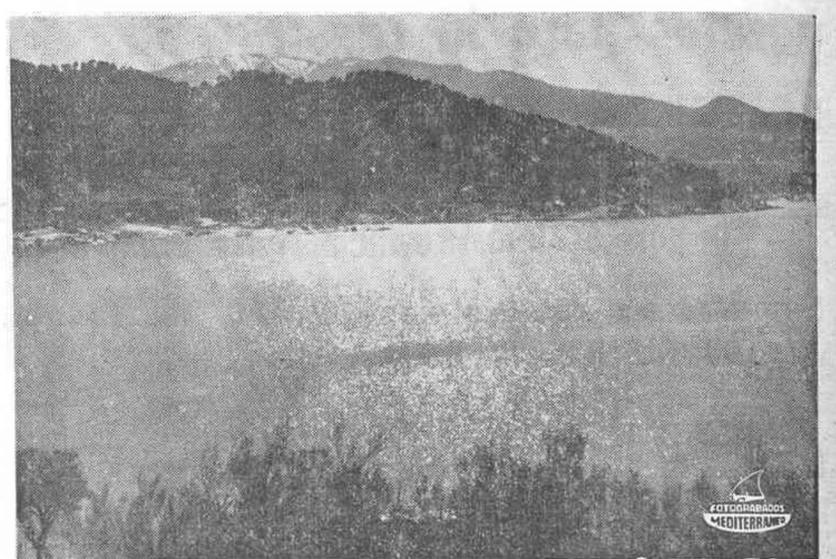
CEHEMOS por delante una bonita afirmación y digamos que somos ya un país de lagos grandes y profundos.

En el reportaje anterior les dije que hoy en día los españoles poseemos más litoral interior que el formado por nuestras costas marítimas, aún a pesar del carácter peninsular de nuestra geografía.

Pues sí, señor. Es así.

Y así es en virtud del fenomenal esfuerzo que hemos realizado en estos treinta años de Paz para reducir en un cincuenta por ciento el agua que desperdiciaban —y desperdiciaban aún— nuestros ríos y que iba inútilmente a parar a la mar, reduciendo conseguida mediante la construcción de trescientos setenta y cinco embalses, algunos de ellos —como el del Ebro— de mayor extensión que la bahía de Santander.

Con estos trescientos setenta y cinco embalses, unidos a los cuarenta existentes antes de 1933, España cuenta, por lo tanto, con unos 500 nuevos lagos que añadir a los que la Naturaleza le había dotado: el de Sanabria, con



Arbores y agua en toda la geografía. Junto a los pantanos, repoblación nacional, creados por los espas de lona forestal.

LOS NUEVOS DOS MILLONES DE HECTAREAS DE BOSQUES

Para acabar de transformarse aún más el paisaje que contemplamos ahora los españoles, nuestros ojos pueden pasar ya sobre dos millones de hectáreas de nuevos bosques surgidos en esos últimos años.

Aquí los españoles, como lo realizado en el esfuerzo hidráulico que nos ha hecho situar en el tercer lugar del mundo, después de los Estados Unidos y de Japón, badimos todos los «reco.de» mundiales de ritmo repoblador con nuestros ciento diez mil hectáreas repobladas por año.

La deforestación española venía de muy atrás. Ya se sabe que cuando en una aridilla podía atravesar nuestro país saltando de rama en rama. Pero entre los ocho siglos de la Reconquista —esa época de la que decía a Donoso Coróes que nos caracteriza como exagerados en la constancia— la nefasta política proteccionista de la Mesta, como el «Ramoneo» que permitía cortar todas cuantas ramas fueran necesarias usando escasa el pasto y las cabras, España se fue quedando poco a poco sin aquellos bosques de que hablaban Timoteo y Esirabón.

Así, al terminarse nuestra Guerra de Liberación, de 23,5 millones de hectáreas forestales extendidas por todo el país, 14,2 millones se encontraban prácticamente desprovistas de arbolado, y correspondían a los 9,3 millones restantes sólo un índice forestal medio del 50 por 100. En resumen: quedaban en pie solo 4,6 millones de hectáreas de bosques.

De modo que se dejó el «chopo» militar para plantar enseguida el chopo civil, el chopo forestal. Y la tarea se inició inmediatamente con la Paz. Entre 1940 y 1958 se repoblaron un millón de hectáreas. Pero, a partir de 1959, la repoblación se acentuó a un ritmo de unas cien mil hectáreas por año —cifra «record», repito en el mundo— de modo que en estos últimos diez años se han repoblado ya más del millón de hectáreas que, unidas a las efectuadas desde 1940, alcanzan esos dos millones y pico de que hablé párrafos antes.

Si, desde luego aún faltará mucho para que una aridilla pueda volver a recorrer nuestro país saltando de rama en rama por nuestros bosques. Pero algo hemos recuperado ya de nuestra vieja espesura forestal.

VIDA NUEVA EN LOS TRES-CIENTOS NUEVOS PUEBLECITOS ESPAÑOLES

¿No les ha sorprendido a ustedes alguna vez encontrarse, casi de repente, en la revuelta de un camino con la silueta de un pueblecito blanco y luminoso «que antes» no estaba ahí?

Es uno de esos nuevos trescientos y pico de pueblecitos nuevos que ha levantado de norte a sur y de este a oeste en nuestra rumbosa geografía el Instituto Nacional de Colonización y en donde habitan antiguos labradores de aparecer que llegaron a conocer el pavor del paro estacional. Estos colonos que reciben tierra, casa, aperos y animales para efectuar la labranza acaban siendo propietarios del terreno que cultivan, así como de la casa en que habitan.

Setenta y cinco mil familias campesinas han sido asentadas en estos nuevos pueblecitos construidos con el mayor gusto arquitectónico, acoplado a las características del paisaje que les circundan.

Y, nada tan pintoresco y evocador como el pueblecito de Guadalupe de los Quinteros, en el término municipal de Utrera, de

LA PROVINCIA DE SEVILLA! Todo allí es un puro homenaje a los famosos y ya casi olvidados comediantes...

Para acabar de transformarse aún más el paisaje que contemplamos ahora los españoles, nuestros ojos pueden pasar ya sobre dos millones de hectáreas de nuevos bosques surgidos en esos últimos años.

Aquí los españoles, como lo realizado en el esfuerzo hidráulico que nos ha hecho situar en el tercer lugar del mundo, después de los Estados Unidos y de Japón, badimos todos los «reco.de» mundiales de ritmo repoblador con nuestros ciento diez mil hectáreas repobladas por año.

La deforestación española venía de muy atrás. Ya se sabe que cuando en una aridilla podía atravesar nuestro país saltando de rama en rama. Pero entre los ocho siglos de la Reconquista —esa época de la que decía a Donoso Coróes que nos caracteriza como exagerados en la constancia— la nefasta política proteccionista de la Mesta, como el «Ramoneo» que permitía cortar todas cuantas ramas fueran necesarias usando escasa el pasto y las cabras, España se fue quedando poco a poco sin aquellos bosques de que hablaban Timoteo y Esirabón.

Así, al terminarse nuestra Guerra de Liberación, de 23,5 millones de hectáreas forestales extendidas por todo el país, 14,2 millones se encontraban prácticamente desprovistas de arbolado, y correspondían a los 9,3 millones restantes sólo un índice forestal medio del 50 por 100. En resumen: quedaban en pie solo 4,6 millones de hectáreas de bosques.

De modo que se dejó el «chopo» militar para plantar enseguida el chopo civil, el chopo forestal. Y la tarea se inició inmediatamente con la Paz. Entre 1940 y 1958 se repoblaron un millón de hectáreas. Pero, a partir de 1959, la repoblación se acentuó a un ritmo de unas cien mil hectáreas por año —cifra «record», repito en el mundo— de modo que en estos últimos diez años se han repoblado ya más del millón de hectáreas que, unidas a las efectuadas desde 1940, alcanzan esos dos millones y pico de que hablé párrafos antes.

Si, desde luego aún faltará mucho para que una aridilla pueda volver a recorrer nuestro país saltando de rama en rama por nuestros bosques. Pero algo hemos recuperado ya de nuestra vieja espesura forestal.

ADEMAS, MEDIO MILLAR MAS DE CIUDADES NUEVAS... DE LONA

Y menos mal que en los programas de ingreso al Cuerpo de Correos no figuran, aparte, los nombres de las 500 nuevas ciudades... de lona levantadas en estos últimos diez años en España.

Si, es una proliferación afortunada la de estos «campings» brotados a lo largo y lo ancho del territorio español.

No hay provincia, por riguroso y extremado que sea su clima que no posea uno o varios «campings» en cualquiera de sus límites. Y no se crea que estas ciudades de lona son campamentos improvisados o abandonados. Ciento setenta mil personas habitan en ellos durante los meses de verano, cifra que se reduce, por supuesto, cuando el clima enfría.

Y no son improvisadas estas ciudades de lona o de chapa (aunque en ellas se asientan toda clase de posibles comodidades colectivas, tales como duchas, baños, servicios sanitarios, lavaderos automáticos de ropa, supermercados, etc.)

LOS MIL DOSCIENTOS HOTEL-LES EN MALLORCA

Eso, para el turismo modesto, lo del «camping».

Porque los más afortunados cre-

Pasa a la pág. 10

López Rodó PRESENTO SU LIBRO "Política y Desarrollo"

MADRID, 16. (Pyresa). — El Ministro Comarso del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, presentó a los medios informáticos y literarios de la capital de España su libro «Política y Desarrollo», que acaba de ser editado por Aguilar.

El acto se inició con unas palabras del Presidente del Consejo de Administración de la casa editorial D. Carlos Aguilar, que ofreció al Ministro el primer ejemplar de la obra.

El Ministro, a continuación, expuso brevemente los cometidos de los libros que supone —dijo— una recopilación de sus intervenciones públicas, a través de discursos y conferencias y en el que trató de establecer las líneas directrices de su pensamiento, al que le s.d.o fiel desde que entró en la vida política española, y de reflejar una pequeña historia de estos últimos catorce años.

El señor López Rodó firmó, seguidamente, ejemplares de lo que él definió como su primer libro político. Hasta ahora ha publicado unas seis obras de carácter científico y más de un centenar de artículos.

«Política y desarrollo» es un volumen de 441 páginas, que se abre con una amplia introducción.

# El Ministro Secretario General del Movimiento sigue recibiendo telegramas de adhesión al Caudillo y a los principios del 18 de Julio

## Procedentes de todos los sectores y provincias de España

MADRID, 16. (Pyresa). — El Ministro Secretario General ha recibido telegramas de diferentes consejos provinciales del Movimiento ratificando su adhesión al Caudillo y a los principios del 18 de Julio. Los textos de los telegramas son los siguientes:

**MADRID**  
El Consejo Provincial del Movimiento de Madrid, reunido esta mañana en sesión ordinaria bajo la presidencia del Jefe Provincial, D. Jesús López Canelo, tomó, entre otros, el siguiente acuerdo: Hacer pública declaración de su inequívoca y activa fidelidad a los principios doctrinales con que José Antonio y sus confederados inspiraron la creación de nuestro Movimiento; expresar al Caudillo de España su gratitud y positiva adhesión por cuanto que, bajo su firme capitania, se hicieron realidades nacionales muchas de aquellas aspiraciones, se descansó en la confianza de su firmeza, sabiduría y prudencia y se tiene ahora la segura esperanza en nuevos logros al servicio de una España mejor; condenar sin eufemismos y resultante toda actividad individual o de grupo que atente, delectiva o solapadamente, contra la unidad de las tierras de los hombres y las clases de España, venga aquella por los caminos del separatismo, del marxismo o de la injusticia social; comunicar a las fuerzas armadas de la patria la identificación del Movimiento con su ejemplaridad civil, de la que el mismo aprendió el culto a honor y la voluntad de permanente servicio. Jefe Provincial del Movimiento Jesús López Canelo.

**MURCIA**  
En nombre Consejo Provincial del Movimiento Murcia, en el de los numerosos consejos locales, hermandades, asociaciones y organizaciones movimiento que así me lo ruegan, y en el mio propio, expreso en estos momentos amor a España y a su unidad nacional e inequívoca adhesión Principios del Movimiento Nacional, a S.E. el Jefe del Estado, Príncipe de España y Ministro Secretario General. Cumplo con satisfacción de haber trasladado estas unánimes sentencias a la provincia Murcia, quedando a sus órdenes. Enrique Ojeda Molit.

**CACERES**  
Ante indignas maniobras que atentan a la unidad nacional y al orden de la patria, este Consejo Provincial del Movimiento, una vez más su inequívoca y total adhesión a S.E. el Jefe del Estado y a los principios inamovibles que nacieron el 18 de Julio y que encarnan el Movimiento Nacional Arriba España.

**LEON**  
En reunión celebrada por la comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento se acordó por aclamación manifestar su inequívoca adhesión a S.E. el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, a los principios fundamentales del mismo y al ejército español, haciendo patente su repulsa más enérgica, no solo al separatismo terrorista sino a cuantos sembrar la desconfianza entre españoles, acordando asimismo su firme decisión de seguir trabajando y luchando por una patria una e indivisible en donde reina la paz y la justicia social. Arriba España, Luis Ameljeide Aguiar.

### Tiempo soleado y frío

MADRID, 16. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy se han registrado neblinas persistentes en la cuenca del Duero a causa de lo cual las máximas no llegaron a subir de 2 grados bajo cero en León, de uno también bajo cero en Zamora y de cero grados en Valladolid y Segovia. Hubo también neblinas mañaneras en el interior de Galicia y Extremadura y neblinas en toda España y las temperaturas han sido bajas, registrándose hebras en el interior de Galicia, las dos mesetas, Extremadura, interior de Cataluña y comarcas del Ebro y Andalucía.

Los valores más bajos han correspondido a Ciudad Real con 8 grados bajo cero de temperatura mínima; Cuenca con 7 bajo cero; Valladolid, Segovia, Albacete y Teruel, con 6; Lugo, León y Gerona, con 5; y Ponferrada, Soría, Avila y Madrid, con 4 también negativos como las anteriores. En cuanto a las máximas, la más alta la ha registrado Huelva con 13 grados, a la que siguen Málaga con 17 y Alicante, Murcia, Sevilla y Cádiz con 16. Estas máximas referentes a la península, fueron superadas en Canarias, donde Las Palmas registró 20 grados.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**  
El anticiclón continúa extendiéndose por toda Europa y el Atlántico próximo. El núcleo principal está sobre Europa Oriental y se prolonga hacia el nordeste a través de todo el continente hasta el suroeste de Azores. La península queda dentro de la zona de altas presiones y para mañana el tiempo deberá presentar características muy semejantes a las de hoy. Habrá pues hebras fuertes en el interior, bancos de neblinas persistentes en la cuenca del Duero y cabeceira del Ebro. En la meseta inferior, Extremadura e interior de Galicia tendrán neblinas mañaneras que levantarán pronto y sobre toda la península no habrá neblinas. En Baleares, cielo poco nublado y en Canarias, poco nublado o despejado. Las temperaturas continuarán bajas.

**ZAMORA**  
La comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento de la provincia de Zamora, en reunión celebrada esta tarde, acordó enviar al Jefe del Estado el siguiente telegrama: aquí estamos para testimoniar la ratificación de unos principios que, en todo momento, hemos entendido y entendemos como fundamento de la comunidad de españoles y que fueron dictados por todos aquellos que dieron sus vidas en la Cruzada. Aquí estamos porque entendemos que España es una unidad indivisible en lo universal y que el servicio, la unidad, grandeza y libertad de la patria es deber sagrado y tarea colectiva de todos los españoles. Los que hemos hecho doctrina de vida la intangibilidad de la unidad entre los hombres y las tierras de España, los que creemos que la integridad de la patria y su independencia son exigencias imprescindibles de la comunidad nacional, que ven en los ejércitos de España la garantía de su seguridad y expresión de las virtudes heroicas de nuestro pueblo, estamos aquí, por saber que nuestro Jefe de Estado, Caudillo de España, defiende la unidad entre los hombres y las tierras de España, manteniendo su integridad e independencia y seguridad de la nación, la salvaguarda del patrimonio espiritual y material de los españoles y el amparo de los derechos de la persona, de la familia y de la sociedad, la promoción de un orden social. En este Movimiento Nacional, comunión de los españoles, estamos a vuestras órdenes, Jefe Nacional, dispuestos a cerrar nuestras filas contra todo aquello que atente a la unidad e independencia de la patria, la integridad de un territorio, la seguridad nacional y la defensa institucional que, si son misiones de las fuerzas armadas de la nación constituidas por los ejércitos de tierra mar y aire y las fuerzas de orden público, nos sentimos plenamente identificados con las misiones al ser soldados al mando de nuestro Generalísimo de los ejércitos, Caudillo de España, Reciba, Excelencia, nuestro testimonio de plena fidelidad a los Principios Fundamentales, a su persona que los encarna y a los que en nuestra cruzada dieron su vida por salvar a la patria. Y nuestra indignada repulsa hacia aquellos españoles al servicio de ideas extrañas y antipatrias que no merecen ni su mención para no mancharnos. El Consejo Provincial del Movimiento.

**PALENCIA**  
Reunida comisión permanente de este Consejo Provincial del Movimiento, acordó por unanimidad, recogiendo sentir unánime de la provincia, mostrar su adhesión a Franco, a los Principios Fundamentales del Movimiento y a las medidas encaminadas a salvaguardar el orden, la paz y la unidad de España, Saludable, el Jefe Provincial del Movimiento Miguel Vázquez Salort.

**ALMERIA**  
En reunión celebrada, Pleno Consejo Provincial del Movimiento, últimas horas tarde ayer acordó por unanimidad expresar por su conducto a S.E. el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, total repulsa a toda acción destructora que atente contra la unidad de España, permaneciendo como siempre vigilantes de la paz española y reafirmando su unidad en la comunión del espíritu del 18 de Julio, en la lealtad al Caudillo, a las leyes fundamentales y al Príncipe de España, continuador

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Empresarios, acordó por unanimidad que constase en acta y se trasladara al Jefe del Estado y al Gobierno la adhesión inequívoca y fervoroso apoyo para que el desarrollo político y socio-económico del país pueda continuar prósperamente dentro de los cauces señalados en nuestras leyes fundamentales, sin interferencias nocivas exteriores e interiores que tiendan a romper la unidad de los hombres y las tierras de España.

**MAS TELEGRAMAS**  
MADRID, 16. (Pyresa). — El Delegado Provincial de Sindicatos de Gerona y el Presidente de la Hermandad Sindical de Valencia de Alcantara han dirigido sendos telegramas al Ministro Secretario General del Movimiento, cuyos textos respectivamente son los siguientes: "Delegación Provincial y Excomitantés esta provincia manifiesta su repulsa ante actividades atentatorias a la paz y unidad de la Patria, reafirmando nuestra adhesión total a los principios del Movimiento Nacional e inmovible lealtad al Caudillo, Saludos, Delegado Provincial".

de todos los citados valores. Cordial y respetuoso saludo. Juan Mena de la Cruz, Jefe Provincial.

**LERIDA**  
"En sesión extraordinaria celebrada en el día de hoy, el Consejo Provincial del Movimiento acordó, por aclamación, recoger el sentir de todos los consejeros locales y de los leridanos en general, al reafirmar que la unidad es el supremo bien de un pueblo y que la unidad de España es irrevocable, al propio tiempo que repudia con energía toda clase de separatismos por insolidarios, antipatrióticos, amarreños y antihistóricos. Al expresar su simpatía al verdadero pueblo vasco, patriota y español, condena rotundamente el terrorismo y toda forma de subversión de minorías fanáticas contra la unidad de la patria y las instituciones de nuestro estado de derecho que han proporcionado al pueblo español los bienes sociales del desarrollo, del orden y la justicia como jamás había conocido en su historia. Reitera su fervorosa e inequívoca adhesión al Caudillo, artífice del resurgimiento nacional y de la gran idea de España y, al renovar los ideales del 18 de Julio y su fidelidad a nuestro espíritu genuinamente católico, ratifica su consenso unánime a los principios básicos del Movimiento Nacional y demás leyes fundamentales del Reino, su fe en el futuro y el presente de España y se mantiene incondicionalmente unido a las órdenes de S. E. el Jefe del Estado y de su gobierno, testimonianando respetuosamente su solidaridad absoluta a los acuerdos del Consejo de Ministros de ayer y a cuantas medidas se adopten para salvaguardar a la patria, como hasta ahora, de incalificables intentos de rupturas súbitas, repudiadas por todo el pueblo español. Asimismo expresa su identificación espiritual con las fuerzas armadas y su apoyo moral a la abnegada labor de las fuerzas del orden público. Al trasladarle estos acuerdos del Consejo Provincial del Movimiento, reiteramos nuestra adhesión a Vuestra Excelencia y a la Secretaría General del Movimiento, con el ruego de que se elve el texto de los mismos a S. E. el Jefe del Estado y al Vicepresidente del Gobierno, Cordialmente José Aparicio Calvo Rubio, Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil".

**EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE ALMERIA**  
ALMERIA, 16 (Pyresa). — Pre-

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Empresarios, acordó por unanimidad que constase en acta y se trasladara al Jefe del Estado y al Gobierno la adhesión inequívoca y fervoroso apoyo para que el desarrollo político y socio-económico del país pueda continuar prósperamente dentro de los cauces señalados en nuestras leyes fundamentales, sin interferencias nocivas exteriores e interiores que tiendan a romper la unidad de los hombres y las tierras de España.

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Sindicatos de Gerona y el Presidente de la Hermandad Sindical de Valencia de Alcantara han dirigido sendos telegramas al Ministro Secretario General del Movimiento, cuyos textos respectivamente son los siguientes: "Delegación Provincial y Excomitantés esta provincia manifiesta su repulsa ante actividades atentatorias a la paz y unidad de la Patria, reafirmando nuestra adhesión total a los principios del Movimiento Nacional e inmovible lealtad al Caudillo, Saludos, Delegado Provincial".

**EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE OVIEDO**  
OVIEDO, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial del Movimiento de

Oviedo en sesión plenaria y extraordinaria, celebrada hoy, ha tomado el acuerdo de dirigir una declaración al Jefe Nacional del Movimiento y Caudillo de España, a través del Ministro Secretario General, al Príncipe de España, al Vicepresidente del Gobierno, al Presidente de las Cortes y al Consejo del Reino, y a todos los Ministros del Gobierno.

**EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE ALMERIA**  
ALMERIA, 16 (Pyresa). — Pre-

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Empresarios, acordó por unanimidad que constase en acta y se trasladara al Jefe del Estado y al Gobierno la adhesión inequívoca y fervoroso apoyo para que el desarrollo político y socio-económico del país pueda continuar prósperamente dentro de los cauces señalados en nuestras leyes fundamentales, sin interferencias nocivas exteriores e interiores que tiendan a romper la unidad de los hombres y las tierras de España.

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Sindicatos de Gerona y el Presidente de la Hermandad Sindical de Valencia de Alcantara han dirigido sendos telegramas al Ministro Secretario General del Movimiento, cuyos textos respectivamente son los siguientes: "Delegación Provincial y Excomitantés esta provincia manifiesta su repulsa ante actividades atentatorias a la paz y unidad de la Patria, reafirmando nuestra adhesión total a los principios del Movimiento Nacional e inmovible lealtad al Caudillo, Saludos, Delegado Provincial".

sido por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. Juan Mena de la Cruz, celebró reunión el pleno del Consejo Provincial, en el que se hizo un detenido informe de la situación actual y el consejo acordó por unanimidad expresar a Su Excelencia el Jefe del Estado, por conducto del Ministro Secretario General del Movimiento, su adhesión y lealtad y cursar un telegrama en este sentido.

**NUMEROSOS DESPACHOS**  
MADRID, 16 (Pyresa). — Adhesión inequívoca al Caudillo, al ejército y a los Principios Fundamentales del Movimiento, y repulsa a cualquier acto de terrorismo o intento de romper la unidad de la patria, son las notas comunes de los cincuenta y ocho telegramas que ha recibido hoy el Ministro Secretario General del Movimiento, enviados por los consejos locales de: Villagüino, Callosa del Segura, Alora, Albox, Montañez, Casar, Benidorm, Topes, Navas de San Juan, Peñaranda, Porcuna, Granada, Ciudad Rodrigo, Ragama, España, Madrigalejo, Alicantar, Herrencia, Mata de Alicantar, Plasencia, Malpartida, Trujillo, Fuenfría, Monda, Albi, Salorino, Robledo de la Vega, Gujfo de Santa Bárbara, Madrid de la Vega, Villanueva de la Vega, Aledanueva de la Vega, Linares, Riotiro, Jaramilla, Castilleja, Cifuentes, Sobradillo, Puentes de Oñoro, Pelayos, Fuentesbejar, Valencia de Alcantara, Brozas, Navalmaral de la Mata, Cuatos, Yuste, Aldea del Cano, Bonda, Machacón Campo de Peñaranda, Cordovilla, Viso del Marqués, Herrujuela del Campo, La Sierra, Pinofranque, Cabeza del Caballo, Carrascal del Obispo, Almenara de Tormes, Pedraza del Alba, Larrodrijo, y Real de San Vicente.

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Empresarios, acordó por unanimidad que constase en acta y se trasladara al Jefe del Estado y al Gobierno la adhesión inequívoca y fervoroso apoyo para que el desarrollo político y socio-económico del país pueda continuar prósperamente dentro de los cauces señalados en nuestras leyes fundamentales, sin interferencias nocivas exteriores e interiores que tiendan a romper la unidad de los hombres y las tierras de España.

**EL GRUPO DE EMPRESARIOS DE VALENCIA**  
VALENCIA, 16. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Sindicatos de Gerona y el Presidente de la Hermandad Sindical de Valencia de Alcantara han dirigido sendos telegramas al Ministro Secretario General del Movimiento, cuyos textos respectivamente son los siguientes: "Delegación Provincial y Excomitantés esta provincia manifiesta su repulsa ante actividades atentatorias a la paz y unidad de la Patria, reafirmando nuestra adhesión total a los principios del Movimiento Nacional e inmovible lealtad al Caudillo, Saludos, Delegado Provincial".

# Audiencia civil del Caudillo

MADRID, 16. (PYRESA). — En la mañana de hoy en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Diputación provincial de Madrid presidida por don Carlos González Bueno, y acompañada de don Tomás Garicano Goñi, Ministro de la Gobernación y don Jesús López Canelo, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; Comisión del Club Natación Reus "Emons", presidida por don José Antonio Serrano, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Tarragona y acompañada de D. Toruato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento y de D. Juan Glich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes; Comité Ejecutivo del Salón Deportivo y Camping-71 de Barcelona, presidido por D. Pedro Baré Sabater y acompañado del Delegado Nacional de Educación Física y Depor-

# La Cámara de Comercio norteamericana en España, ofreció un almuerzo al Ministro de Información y Turismo

«España ha pasado de cero a primer país turístico de mundo en cuanto a ingresos netos», dijo SANCHEZ BELLA en su intervención

MADRID, 16. (Pyresa). — Si los señadores que se han comprometido a votar en contra del proyecto de ley Mills no reúnen el número necesario de votos para rechazarlo, utilizarán el obstructivismo hasta el final de la sesión legislativa (finaliza legalmente el 18 de enero) para impedir que el mismo llegue a la mesa del Presidente. Yo tengo la confianza de que si la situación así lo requiere, el Presidente utilizará su poder para vetar el proyecto de ley", ha dicho esta tarde a los postres de un almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio Norteamericana al Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, el Presidente Nacional de la misma, Sr. Peter Danos.

**Se ha restablecido la normalidad en GUIPUZCOA**  
SAN SEBASTIAN, 16 (Cifra). — La provincia de Guipúzcoa ha cumplido su primera semana sin incidentes de orden público ni paros laborales desde los sucesos ocurridos en los primeros días del mes. La ciudad volvió a celebrar el día de ayer el tradicional acto de acción de gracia a la Virgen del Coro, en la Iglesia de Santa María. El acto se ha caracterizado por la poca asistencia de público, ya que concurren alrededor de doscientas personas, mientras otros años el número se aproximaba al millar.

**La ección de presidentes de los sindicatos nacionales**  
En caso de no lograrse suficientes votos

MADRID, 16. (Cifra). — Se ha confirmado en medios políticos e informados que el Vicepresidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el Secretario de Estado, Luis Carrero Bango, se dirigirán a las Cortes en su sesión plenaria del próximo día 21, con un discurso referido a la situación política por la que atraviesa el país.

**NO HUBO EN BILBAO LA PRETENDIDA MANIFESTACION**  
BILBAO, 16. (Cifra). — No llegó a celebrarse la manifestación que había sido convocada por diversas organizaciones clandestinas para las 8 de la tarde de hoy, en la Plaza de España de Bilbao.

EL NUEVO CANAL DE PANAMA

EL PROYECTO ELEGIDO ENTRE 34 CANDIDATOS

El canal de Panamá se abrió antes de su inauguración.- Las delicadas y vulnerables excavaciones.- Pelegrina de otro Pearl Harbour.- Cuarenta y ocho barcos diarios.- El canal se queda estrecho y pequeño.- Cinco proyectos principales.- Sin explosiones atómicas

- y II -

Por César RUIZ-OCAÑA

El 15 de agosto de 1914, el barco "Ancon", de 9.000 toneladas, bajo pabellón norteamericano atravesaba el Canal de Panamá desde el Atlántico al Pacífico, invirtiendo diez horas en el recorrido. El Canal quedaba abierto al tráfico, pero no inaugurado oficialmente, por culpa de la Primera Guerra Mundial, que había estallado en Europa unas semanas antes. La inauguración oficial no tendría lugar hasta seis años después de la apertura y dos del fin de la guerra, el 12 de julio de 1920, por Decreto del Presidente de los Estados Unidos.

Diecisiete mil barcos por año

De Colón, en el Atlántico, a Bajos, en el Pacífico, el Canal de Panamá mide ochenta y dos kilómetros de longitud. (El de Suez mide 193 kms.). Su anchura varía, siendo, en su parte superior, de 93 metros como mínimo a 330 metros de máximo en el Lago Gatun, y de 83 a 231 en el fondo. En cuanto a su profundidad, oscila entre los 12 metros y poco en la embocadura del Atlántico a los 25 metros y medio en el citado Lago Gatun.

El canal no es de los de nivel, como el de Suez, sino de los de esclusas. El número inicial de éstas fue de tres, construyéndose en 1913 otras nuevas. Dos representativas mantenían el adecuado nivel de las aguas, necesario para el tráfico: la del Lago Gatun y la de Madden Lake. Por cierto que los panameños reclamaban recientemente al gobierno de los Estados Unidos mil millones de dólares por los diez millones de metros cúbicos de agua procedentes de territorio panameño suministrada durante 54 años, problema no planteado cuando se firmó el tratado de 1913.

La obra del Canal de Panamá costó 336 millones de dólares y corrió a cargo del General George W. Goethals. La zona del Canal, bajo soberanía norteamericana, abarca 1.422 kilómetros cuadrados con unos ochenta mil habitantes, de los que el 73 por ciento son norteamericanos. Un ferrocarril de 77 kilómetros de longitud corre paralelo al trazado del Canal, desde la ciudad de Panamá a la de Colón.

La capacidad de tráfico del Canal es de 48 barcos diarios, de un tonaje medio de 5.000 toneladas, y de diecisiete mil al año, por término medio. La travesía oscila entre las siete o las ocho horas.

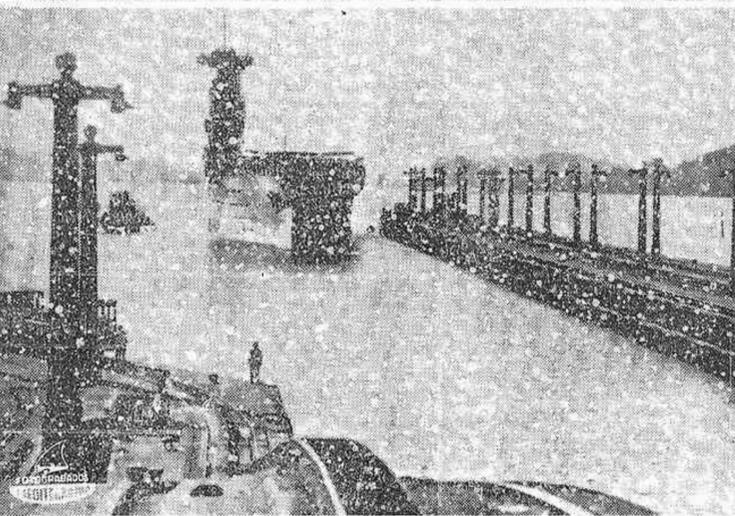
EL CANAL SE HA QUEDADO CHICO Y ESTRECHO

Al estallar la Segunda Guerra Mundial quedó ya alarmantemente palpable, para el Estado Mayor norteamericano, la limitación del Canal para el tráfico de los acorazados de 43.000 toneladas por entonces en astillero. Hoy, es totalmente impracticable para los gigantescos portaaviones de sesenta mil toneladas y no cabezas para los modernos "superaviones" de cien mil, docecientos mil y más de toneladas mil toneladas. Sin llegar a esos extremos, sólo en 1953, la flota mundial contaba con setecientos barcos que no podían atravesar el Canal de Panamá.

Por otra parte, el canal ha sufrido varias interrupciones graves, debido a corrientes de tierras. En 1911, a los pocos meses de su inauguración, sufrió varias interrupciones graves. Pero el 13 de septiembre de 1915 al 15 de abril de 1916 permaneció obstruido por las tierras desprendidas en el Lago Gatun. El bloqueo más reciente e importante fue el 22 de abril de 1953.

CINCO PROYECTOS PARA UN NUEVO CANAL

Ya en 1914 se habló por primera vez del proyecto de un nuevo canal. Después fueron surgiendo otros, hasta 34, siendo los principales cinco. 1.- Proyecto de Canal entre Nicaragua y Costa Rica, bordeando el Lago Nicaragua. 2.- Proyecto de Canal en México, entre el Golfo de Campeche y el de Tehuantepec. Su coste se calculaba en mil cien millones de dólares, utilizando la energía atómica para el dragado y movimiento de tierras. 3.- Proyecto de Canal en Colombia, cerca de la frontera con Panamá, utilizando parte del Río Atrato. El Atrato tiene un curso de 690 kms. de longitud, en gran parte navegable. El coste se calculaba en 1.100 millones de dólares, empleando explosiones nu-



cleares y sin necesidad de esclusas. 4 y 5.- Dos proyectos en Panamá, uno al Este y otro al Oeste del Canal ya existente. El coste medio de uno u otro se calculaba en 2.100 millones de dólares, sin emplear energía atómica.

EL PROYECTO ELEGIDO

De los cinco proyectos, el elegido por la Comisión Anfacsca es el situado al Oeste del actual, a unos quince kilómetros del actual. Su trazado se calcula en unos 45 millas (unos setenta y cinco kilómetros) y sus dimensiones, no precisadas, mucho mayores que las del actual.

Por otra parte, la navegabilidad se hará a nivel de los dos Cocónes, sin necesidad de las siempre exageradas, vulnerables y delicadas esclusas, poco aptas, por otra parte, al tonaje de los grandes navíos actuales, mercantes y de guerra. Y el recorrido comen-

zará probablemente en Sasarti, en el Atlántico, para terminar en Merli, en el Pacífico. La duración de la travesía, sin embargo, será más o menos que la actual, como horas.

NADA DE EXPLOSIONES ATOMICAS

El coste hubiese sido sensiblemente menor de haberse empleado la energía atómica, como en principio se había previsto: solo cuatrocientos millones de dólares. Pero el informe de los científicos y técnicos ha sido mayoritariamente contrario a la utilización de explosivos atómicos, calculados en una potencia equivalente a los 33 megatones (3 millones de toneladas de T.N.T.). El peligro de radiactividad para las zonas circundantes, para hombres, fauna y flora ha sido considerado suficiente para rechazarlo.

El empleo de los medios clásicos alargará también el plazo de la entrada en servicio del nuevo canal: 1.000, dentro de veinte años, cuando el actual ya no pueda dar más de sí. Finalmente, aunque las últimas noticias no son tan optimistas, el nuevo canal será construido por los Estados Unidos, pero, a diferencia del actual, estará bajo soberanía panameña. El tema ha sido discutido ampliamente por los Gobiernos de Washington y Ciudad de Panamá desde 1957 y mucho es de temer que siga gravitando tanto en las relaciones entre los dos Estados como en la política interior panameña. (PYRESA).

Año 70: España es así

Viene de la pag. 8 matísticamente, pueden destacar del censo de las vacaciones en España en cualquiera de los 53.421 hoteles levantados en su inmensa mayoría —por no decir apenas que su casi totalidad— en estos años de Paz. No hay extranjero que no se asombrase de la industria hotelera española. El turismo ha sido el año. Unos cinco mil hoteles y residencias existían en 1914, en nuestro país apenas hará quince años. Compárese esta cifra con los cincuenta mil de la actualidad y se verá si no se han obrado prodigios para conseguir ese aumento. La espectacularidad del crecimiento hotelero está en Mallorca. En la isla, de una población asentada normal de unos 365.000 habitantes su capacidad hotelera

es casi similar a la de su total población. Bueno, lo digo de modo más pueril: de la población de Mallorca —turistas, fieles, clero etc.— cabría enterarla metida en sus hoteles, restaurantes y pensiones. Porque más de mil hoteles se han levantado en "Sa Reuseta", la "isla de la calma" de Rusiñol en estos diez últimos años. Evidentemente, en estos nueve primeros meses del año actual —en los que a su vez, la capacidad hotelera nacional aumentó en 401 nuevos establecimientos con una cabida de alojar que para 68.103 plazas— en Barcelona se han construido y puesto en funcionamiento 171 nuevos establecimientos capaces de alojar a 35.979 personas. (Madrid estrenó en estos nueve meses de 1970, 26 nuevos establecimientos con 709 plazas; Barcelona, en cambio la superó, al inaugurar 177 esta-

blecimientos capaces para 2.539 plazas. Y la lista sigue. Nuevos hoteles en construcción auguran para la capital de España —Meca del turismo en nuestra patria, según afirmó hace pocas semanas el mago del turismo don José Meléndez— un despliegue que le sitúa en el primerísimo lugar que le corresponde. Desde luego, aquí no ocurrirá ya lo que en la boda de Alfonso XIII, en 1905, cuando Príncipes y Embajadores tuvieron que alojarse en residencias particulares porque no había ningún hotel decoroso para recogerlos. (A raíz de ese acontecimiento, trágicamente evocado a través de la bomba de Mateo Morral, se decidió Ritz a construir uno de sus hoteles en la capital española, así como se levantó también frente a éste, el "Hotel Palace"). ¡Qué tiempos...! (PYRESA).

Carta del cónsul alemán en San Sebastián a su hermano residente en Stuttgart

Su salud - dice - no es perfecta y cada día que pasa teme no volver a ver la luz del día

Es el quinto mensaje del Sr. Baihl desde que fué secuestrado

BAYONA (Francia), 16. (Efe). —Eugen Beihl, cónsul honorario de la República Federal Alemana en San Sebastián, que fue secuestrado por activistas de la ETA, dirigió una carta a su hermano Karl, que reside en Asberg, cerca de Stuttgart, en la que expresa su "preocupación respecto a su esposa e hija, a las que supone intranquilas". La carta, que está actualmente en poder del periodista alemán Albert Gaum, ha sido autentificada por la esposa e hija del cónsul secuestrado. El periodista alemán no ha explicado como llegó la carta a su poder.

El texto de la carta está escrito en alemán y Eugen Beihl afirma en ella que su salud no es perfecta y cada día que pasa teme no volver a ver la luz del día. La carta lleva fecha del 12 de diciembre y está cursada a través de un lugar desconocido. Beihl expresa en ella el temor de que no llegue a su destino y recuerda que han transcurrido doce días desde la fecha en que fue secuestrado. Atribuye que hace esfuerzos para no perder el control de sus nervios, añadiendo que su situación es terriblemente difícil.

El nuevo mensaje es el quinto de los que se han recibido de Beihl desde que fue secuestrado el día 1 de diciembre. Los anteriores fueron dirigidos al cónsul alemán en Bilbao a su propia familia en San Sebastián, al Embajador alemán en Madrid y al diario "La Voz de España" de San Sebastián.

Los tres primeros fueron depositados en buzones de correos de Vitoria (Álava) y el cuarto en San Sebastián.

Este de ahora es el primero escrito en lengua alemana. Los anteriores fueron escritos en español.

Texto íntegro de la misiva dirigida por Eugen Beihl a su hermano Karl, el pasado día 12, y enmendada hoy a su destinatario en Alemania, a través de un periódico de la televisión alemana:

"Querido hermano Karl y querida familia. Me pregunto si estas líneas os llegarán. No lo sé. Después de mi secuestro han pasado doce días. Las horas y los días parecen una eternidad. Me esfuerzo en no perder mis nervios, es terriblemente difícil. Desde hace doce días, mi esposa e hija viven miedo por mi vida y esperan una indicación

mía. Ellas desesperan de la sangre fría de las organizaciones políticas, de la impotencia de los órganos de seguridad españoles y franceses. Se me permite escuchar la desesperada lucha de mi mujer e hija, sus llamamientos a mis secuestradores, a sus autoridades alemanas y españolas. Estos gritos son para mí una infernal tortura. El Gobierno Federal parece manifestarse impotente. Mis esperanzas de ver la luz del día van disminuyendo poco a poco.

La finalidad de mi carta no es la de inquietaros aún más sino tan sólo el daros una señal de vida, una indicación de vuestro hermano que debe intentar soportar su sufrimiento. Mi estado de salud no es mejor, pero esto no es significativamente importante. Mis pensamientos y preocupaciones son para "Boni y Luc". ¿Cómo van ellas a separar esta contradicción del destino? ¿Qué deseos de ellas tener que esperar? Sé bien que vuestros no podréis (allí, en las) de esta desventura.

Lo que me reconforta, es el hecho de que yo jamás haya hecho daño a nadie. A todos, sea vuestros, españoles o alemanes que me han venido a solicitar consejo o ayuda, a todos a quienes han venido a mí, cada vez he intentado ofrecerles mi ayuda. Es esta razón la que hace que aún tenga esperanza.

En otras palabras, la ETA exige negociar a más alto nivel, y apunta la necesidad de que haya nombre algo semejante a un representante con poderes especiales. Se desconoce si con esta maniobra busca la ETA garantizar la mayor relevancia, o también expresa una opinión: la de que los terroristas desean tratar con un interlocutor más válido.

Una cortina de silencio rodea, desde ayer, las actuaciones del Gobierno y de sus organismos de seguridad para poner a salvo la vida del Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, el cual se encuentra en situación delicada en manos de los secuestradores.

Se mantiene la creencia de que los terroristas se encuentran cercados en "algun lugar" y tropiezan con dificultades para comunicarse con los grupos de apoyo. Sin confirmación, se dice que el cerco policial tendido a los secuestradores les ha obligado a cambiar de residencia y algunos de los elementos han huido internándose en la enmarañada montaña de los "Alto de Boa Vista".

Ninguna novedad en el caso del secuestro del embajador suizo en Brasil

RIO DE JANEIRO, 16. (Efe). —Una cortina de silencio rodea, desde ayer, las actuaciones del Gobierno y de sus organismos de seguridad para poner a salvo la vida del Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, el cual se encuentra en situación delicada en manos de los secuestradores.

Se mantiene la creencia de que los terroristas se encuentran cercados en "algun lugar" y tropiezan con dificultades para comunicarse con los grupos de apoyo. Sin confirmación, se dice que el cerco policial tendido a los secuestradores les ha obligado a cambiar de residencia y algunos de los elementos han huido internándose en la enmarañada montaña de los "Alto de Boa Vista".

Por lo que respecta a los tres heridos que se produjeron durante los incidentes de los días 2 y 3 en este mes en la provincia guipuzcoana, el Gobernador Civil, señor Franco, ha manifestado que todos se hallan en estado de franca mejoría y, desde luego fuera de todo peligro. Por lo que se refiere a los detenidos desde que se implantó el estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa, las cifras oficiales indican que son 40 las personas que se hallan actualmente en prisión.

La vida en San Sebastián, cercada ya las fiestas de Navidad, se ha normalizado bastante, aunque todavía existen muestras de intranquilidad. Frente a las posibles motivaciones regionalistas de la gran mayoría de paros y manifestaciones, ha surgido una fuerza denominada "reacción española" frente a las coacciones del elemento separatista. Los comerciantes no se han decidido todavía a decorar profusamente sus establecimientos, por lo que la ciudad no aparece tan engalanada e iluminada como en años anteriores.

Al otro lado de la frontera, mientras se aguardan las noticias relativas a la sentencia del juicio sumarísimo de Burgos. Mientras estas novedades se producen, continúan los intentos para presionar sobre el Gobierno español. Se han manifestado que se han producido en estos días, reforzadas por las ocupaciones de los consules españoles de París y Hannover por exiliados hispanos, 66 han añadido varios paros laborales en Francia.

Os saludo de todo corazón al igual que a mi hermano Herman y su familia, vuestro hermano Eugen".

LA ETA QUIERE NEGOCIAR A MAS ALTO NIVEL

SAN JUAN DE LUZ (Francia), 16. (Del enviado especial de EFE). —Emisarios de la ETA, a través del cónsul general alemán, Christian Shell, han enviado un ultimátum al Gobierno de Alemania Federal, según ha podido deducirse de fuentes reservadas y dignas de ser enviadas a los Estados Unidos de modo terminante que el Gobierno de Bonn designe con urgencia un negociador autorizado, ya que al parecer no consideran suficiente, en orden a posibles garantías, la mediación del cónsul Shell, sin cuando les conste que su traslado desde Burdeos a San Juan de Luz se debe exclusivamente al deseo alemán de negociar la liberación de su representante concurriendo en San Sebastián, señor Beihl.

En otras palabras, la ETA exige negociar a más alto nivel, y apunta la necesidad de que haya nombre algo semejante a un representante con poderes especiales. Se desconoce si con esta maniobra busca la ETA garantizar la mayor relevancia, o también expresa una opinión: la de que los terroristas desean tratar con un interlocutor más válido.

Intensos rumores sobre...

en la que se se citaba para acudir hoy al mercado de la Brecha. Tras un buen rato de pasear a lo largo de la fachada del edificio, la policía —que la vigilaba prudentemente— le indicó que recogiera de una cabina telefónica un mensaje que se había dejado allí, en el que se hacía saber a la hija del Cónsul que debería ascender al monte Igueldo para encontrar allí nuevas instrucciones en un cuo de basura. En ese mismo momento, la policía aprehendió a un sospechoso que merodeaba por las inmediaciones y que ha resultado ser el anónimo chantajista, aunque sin ninguna relación con el secuestro. Se trata, simplemente, del típico oportunista que intenta aprovechar la ocasión para chantajear a la familia Beihl.

Junto a este desagradable incidente, se mantiene la guerra verbal entre la familia del Cónsul secuestrado y el párroco de Socoa, secretario de Anai-Artea, Pierre Larzábal. Mientras que el sacerdote insistía en que la familia de Beihl recibe comunicaciones regulares del secuestrado, la esposa y la hija del mismo negaban esta posibilidad, asegurando que no existía más comunicación que la ya conocida a través de los periódicos. Esta postura contrapuesta, iniciada ayer, ha llegado hoy a su punto culminante, con una afirmación tajante de Larzábal a un redactor de Pyresa: "La esposa de Beihl ha recibido varias cartas de su marido que no han trascendido al público. Concretamente, por mis manos han pasado dos de estas cartas. Si no acabo de una vez con esta farsa fotografiando dichas cartas, es porque me parece una falta de delicadeza hacerlo. Se trata de correspondencia íntima en unos momentos delicados, y no estaría bien hacerla pública, pero en cualquier caso, esa correspondencia existe, puedo asegurarlo".

Mientras tanto, en su casa de la calle Miraconcha, Luci Beihl, la hija del Cónsul secuestrado, expectaba ante estas afirmaciones: "Mire, no voy ni siquiera a negarlo. Desafortunadamente al sacerdote Larzábal para que aporte pruebas que demuestren que mi padre nos ha hecho llegar otras cartas que no sean las ya conocidas de todos". Junto a ella, el amigo de la familia, Schroeder, insiste una vez más en la falta de información oficial u oficiosa de la señora Beihl, explicando que las visitas del señor Schmitt, miembro de la Embajada alemana en Madrid, son motivadas por relaciones de amistad.

Tras un buen número de llamadas anónimas, en las que se le anunciaba que le facilitarían el paradero de su padre si accedía a entregar una suma de dinero que ella misma ha calificado de "muy importante", la señorita Beihl recibió una comunicación

del gendarmaría francesa vigila cautelosamente las calles, y en el conculcado general de España en Hendaya, la guardia se mantiene de día y de noche. Muchos teléfonos de la región, según se dice, están intervenidos y controlados. Si los intensos rumores sobre la próxima liberación del cónsul, se confirman, nos encontramos en la recta final de todo este "supensio".

Intensos rumores sobre...

Viene de la primera hotel Madison, entre el Boulevard y la calle Gambetta, se encuentra la residencia de Teodoro Monzon, ex ministro del gobierno de Euzkadi en el exilio y director de la entidad benéfica para los refugiados vascos "Anai-Artea". A pesar de que el señor Monzon ha cancelado todas las visitas, aceptó recibir al enviado especial de Pyresa, que le hizo entrega de varios ejemplares de periódicos, donde se contienen las noticias transmitidas por esta agencia.

La carta que usó para recibirlo —afirmando— me causa la natural satisfacción, porque he oído de pena ser mucho en la época del señor Baihl su hijo, su hermano y los otros familiares. Quiera Dios que todo se arregle lo mejor posible y que no surjan víctimas de ningún género.

El director de la entidad benéfica para refugiados vascos, añadió: "No tenemos ninguna noticia en relación con el secuestro de Beihl su hijo, su hermano y los otros familiares. Quiera Dios que todo se arregle lo mejor posible y que no surjan víctimas de ningún género. Cuanito me duela decirlo que no hay nada nuevo. Yo tengo mis sesenta y cinco años y toco este asunto del secuestro, en el que por razones humanitarias hemos sido magisterios, nos ha proporcionado grandes sinsabores e inquietudes".

La gendarmaría francesa vigila cautelosamente las calles, y en el conculcado general de España en Hendaya, la guardia se mantiene de día y de noche. Muchos teléfonos de la región, según se dice, están intervenidos y controlados. Si los intensos rumores sobre la próxima liberación del cónsul, se confirman, nos encontramos en la recta final de todo este "supensio".

UN INTENTO DE CHANTAJE A LA SRTA. BEIHL

SAN SEBASTIAN, 16. (Del enviado especial de PYRESA, Gonzalo Padrón). —Un nuevo elemento ha venido a unirse a la lógica preocupación de la familia Beihl en estos días angustiosos del secuestro del cónsul honorario alemán en San Sebastián: el intento de chantaje de que ha sido objeto la hija de Eugen Beihl, Luci.

Tras un buen número de llamadas anónimas, en las que se le anunciaba que le facilitarían el paradero de su padre si accedía a entregar una suma de dinero que ella misma ha calificado de "muy importante", la señorita Beihl recibió una comunicación

Esta paz que disfrutamos, este poder conciliar el sueño tranquilos, lo debemos en buena parte a vuestros desvelos

Dijo el Vicario General Castrense en la entrega de la bandera a la Policía Armada

MADRID, 16. (Pyresa).— «Esta paz que disfrutamos, este poder conciliar el sueño tranquilos, lo debemos en buena parte a vuestros desvelos, a vuestros sacrificios», dijo el Vicario General Castrense, Fray José López Ortiz, Obispo titular de la Policía Armada, en su alocución a la Policía Armada...

«Este sentimiento profundo de honor y de servicio —prosiguió— es lo que caracteriza a las fuerzas armadas, lo que hace su profesión noble y digna, lo que hace que en ella se puedan y se deban cumplir, y de hecho se cumplan, virtudes cristianas excepcionales que es obligado resaltar en estos momentos...»

Más de 40.000 personas...

Viene de la primera

del Movimiento pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas: «Estamos aquí, mi General —dijo dirigiéndose al Capitán General— por un propio lema: por Franco, por el Ejército y por España».

Con la emoción de vuestra disciplinada presencia de explosión y ardor patriótico; con la satisfacción y alegría del alto honor que nos cabe por vuestra consciente adhesión, aliento y presencia a nuestra actitud, acción y decisión, en estos momentos queremos sean de verdadera justicia y de fraternidad con nuestros compatriotas vascos...

La explotación de los fondos marinos extra territoriales

Las Naciones Unidas aprueban quince principios fundamentales para su reglamentación

Las Naciones Unidas, 16. (EFE).—Las Naciones Unidas aprobaron ayer quince principios fundamentales que deben regir la explotación de los fondos marinos más allá de las jurisdicciones nacionales...

—El área estará abierta a la utilización pacífica para todos los Estados, sean o no costeros, sin discriminación, de acuerdo con el régimen internacional que se establezca...

PORTUGAL y ESPAÑA reafirman el respeto mutuos en sus respectivas políticas internacionales

Comunicado conjunto hispano-portugués

El señor López Bravo regresará hoy a Madrid



LISBOA. — Comenzaron esta mañana las conversaciones hispano-portuguesas que presiden los ministros de Asuntos Exteriores de España y Portugal, Sres. López Bravo y Rui Patrício. En la fotografía, un momento de la sesión de trabajo en el ministerio. — (Telefoto CIFRA)

LISBOA, 16. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y su esposa, han sido invitados de honor en un almuerzo ofrecido en el hotel Setales de Sintra, por el Ministro portugués de Asuntos Exteriores, Dr. Rui Patrício y señora.

Portugal y España en sus respectivas políticas internacionales, los comunes objetivos de la defensa de Occidente, así como el propósito de una estrecha colaboración y solidaridad en todos los sectores de interés para ambos países.

en cuenta esta situación y perspectivas en el campo de las relaciones económicas hispano-portuguesas, acordando desde ahora estudiar la forma de organizar institucionalmente, de conformidad con sus compromisos internacionales, las relaciones económicas entre los dos países, a partir del momento en que concluyan las negociaciones de Portugal con la C. E. E.

COMUNICADO CONJUNTO

MADRID, 16. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado el texto íntegro del comunicado conjunto hispano-portugués. En él se dice: «En cumplimiento de lo establecido en el último protocolo adicional al tratado de amistad y no agresión firmado en Madrid en mayo del corriente año, visitó oficialmente Lisboa el Ministro de Asuntos Exteriores de España don Gregorio López-Bravo».

«Ambos Ministros, considerando que tanto el acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea, como las negociaciones de Portugal con esta última, tienen entre sus objetivos la eliminación progresiva de los obstáculos a los intercambios y deseos de tener

«El Ministro de Negocios Extranjeros de Portugal informó a su colega español sobre la presentación de la solicitud de asociación de su país a la Comunidad Económica Europea. El Ministro de Asuntos Exteriores de España manifestó, en nombre de su Gobierno, su satisfacción por esta iniciativa portuguesa.

Acción «humanitaria» emprendida por el Gobierno francés en relación con el proceso de BURGOS

El portavoz oficial galó no ha especificado más detalles

PARIS, 16. (Efe). — «El Gobierno francés ha emprendido una acción de alcance humanitario en relación con la evolución de la situación en España».

«El Gobierno no está obligado a hacer pública su acción en un terreno en que esta se encuentra inspirada por razones humanitarias», declaró el portavoz del Gobierno francés, Le Hamon.

PARIS, 16. (Efe). — Los miembros del sindicato «CFV» (católico) no se han asociado a la suspensión del trabajo durante cinco minutos en la «Agence France Presse» (la agencia nacional francesa de prensa) decidida por el sindicato comunista y otros dos también izquierdistas para expresar su protesta contra la celebración del juicio de Burgos y contra el régimen español.

PARIS, 16. (Efe). — El diario «La Nation» (órgano del partido UDR) critica hoy la actitud del partido comunista francés escribiendo: «Hay que reconocer que es curioso, penoso o triste, como se quiera, el ver a los comunistas franceses —como si todos los regímenes: comunistas de Europa y de otras partes fuesen blancos como la nieve— encabezar todas las mociones, protestas y manifestaciones relativas al juicio de Burgos y a la situación en España».

ROMA, 16. (Efe). — La inadmisible injerencia del partido demócrata cristiano italiano en los asuntos internos de España ha causado estupor e indignación en los medios políticos y esta capital, donde se censura vivamente la desafortunada iniciativa de enviar a España dos observadores «que tomaran contacto con los grupos demócratas católicos» según in-

Dos helicópteros USA derribados en Vietnam

Atentado terrorista contra una residencia de oficiales norteamericanos en Saigón

SAIGON, 16. (Efe-Reuter). — Fuego antiaéreo vietcong derribó ayer dos helicópteros del Ejército norteamericano en Vietnam del Sur —uno de ellos a unos dos kilómetros de distancia de la zona desmilitarizada que separa los dos Vietnam— informa un portavoz del mando estadounidense.

También se ha registrado un bombardeo comunista contra una unidad estadounidense en un aeropuerto situado al noreste de Saigón. No hubo que lamentar muertos en este ataque vietcong

ATAQUE TERRORISTA

SAIGON, 16. (Efe-Upi). — Un grupo de terroristas arrojó bombas contra una residencia de oficiales estadounidenses e intentaron incendiar dos vehículos militares en Saigón.

Convenio internacional sobre la pirotecnia aérea

LA HAYA, 16. (Efe). — Ayer fue aprobado en la Conferencia Internacional sobre Derecho Aéreo, el convenio que establece como delito los secuestros de aeronaves.

# Audiencias del Caudillo



MADRID. — S.E. el Jefe del Estado durante la audiencia concedida a una comisión de generales del Arma de Infantería y Cuerpos que, presidida por el Ministro del Ejército, le han cumplimentado y reiterado su leal adhesión con motivo de la celebración de la festividad de la Patrona de dicha Arma, la Inmaculada Concepción. — (Foto CIFRA GRAFICA)

# Atentado contra el dirigente palestino Yasser Arafat

### Fue llevado a cabo por miembros del Ejército Popular Jordano

BEIRUT, 16. (Efe-Reuter). — Miembros del ejército popular jordano, organización militar de carácter estatal, prendieron fuego al coche de Yasser Arafat durante la reciente visita del líder palestino a la localidad de Gerasa, según fuentes próximas a los comandos palestinos. Los atacantes intentaron agredir al mismo Arafat en persona,

el cual no se encontraba en el coche, pero fue protegido por las fuerzas gubernamentales jordanas. Las fuentes añadidas desmintieron que en el automóvil se encontraran granadas de mano. Arafat visitaba la zona acompañada por el primer ministro jordano, Wasfi Teil, y por bani Ladgham, presidente del alto comité árabe para el cumplimiento de los

acuerdos firmados por los comandos palestinos y el Gobierno jordano. La visita estuvo motivada por los combates ocurridos al norte de Jordania y por la ocupación de las tropas jordanas de la población norteaña de Gerasa, la cual se encontraba en poder de los comandos palestinos desde las luchas libradas en septiembre.

### CONDENA DE UN JEFE GUERRILLERO ARABE EN ISRAEL

TEL AVIV, 16. (Efe-Up). — Un tribunal militar israelí ha condenado hoy a un doctor árabe de Jerusalén oriental a doce años de prisión, después de haberse reconocido dirigente guerrillero. Subkhi Jusna, de 42 años, que dirige una célula particular en la ex-zona jordana de Jerusalén, ha admitido haber inspeccionado las operaciones de los comandos en la orilla occidental del Jordán, ocupada por Israel, actuando como tesoro, director de adiestramientos y coordinador general.

### Lanzamiento de otro satélite "COSMOS"

MOSCU, 16. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética ha lanzado hoy un nuevo satélite artificial de la serie "Cosmos". Se trata del número 387 en dicha serie de investigación espacial, según informa la agencia "Tass".

# Conversaciones entre Aldo Moro y Douglas-Home, EN LONDRES

### Abordan entre otras cuestiones, las condiciones de ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

LONDRES, 16. (Efe). — El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, se entrevistó hoy en Londres con su colega británico, sir Alec Douglas Home, para intercambiar puntos de vista sobre las relaciones Este-Oeste, cuestiones relativas al Mercado Común, la crisis del Oriente Medio y otros asuntos internacionales.

### PROPUESTA BRITANICA

LONDRES, 16. (Efe). — Gran Bretaña propuso hoy que su participación en el presupuesto del Mercado Común Europeo durante los primeros cinco años tras su ingreso fuera de un 13 a un 15 por ciento.

Las propuestas británicas presentadas hoy en Bruselas a la Comunidad Económica Europea, fueron discutidas en la cámara de los Comunes esta tarde por Geoffrey Rippon, jefe de la delegación británica en las negociaciones de ingreso.

### REACCION BRITANICA

LONDRES, 16. (Efe). — Las objeciones francesas a la petición británica de un período de transición de ocho años para adaptarse al sistema financiero del Mercado Común es objeto hoy de críticas por parte de la prensa londinense. El "Daily Express" (derechista) dice en un editorial que lo que está pasando en Bruselas es un juego en el que Gran Bretaña propone y Francia dispone.

El "Financial Times" dice que el argumento francés de que los períodos de transición deben ser uniformes en tiempo, es una solución ordenada y correcta, pero no toma en consideración el gran peso que la balanza de pagos británica tendrá que soportar cuando el país ingrese al Mercado Común.

"The Times" (independiente) dice que el tono no comprometido del ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, está dando motivo de preocupación. "Schumann parece tomar como vital el período de cinco años según lo dio a entender en la última sesión de las negociaciones, pero conociendo la buena fe del ministro francés hay que suponer que ésta no será su palabra final."

No obstante, agrega "The Times", a pesar de las diferencias con los seis, un juicio optimista se puede hacer sobre la primera fase de las negociaciones.

El conservador "Daily Telegraph" dice irónicamente que no se explica la posición francesa al poner objeciones a que Gran Bretaña

# ESPAÑA, EL PAIS QUE MAS INCREMENTO SUS EXPORTACIONES EN 1970

### Informe de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 16. (Efe). — Con una considerable ventaja sobre los demás, España ha sido el país que más aumentó sus exportaciones durante 1970 según un informe de las Naciones Unidas.

En los últimos doce meses España aumentó sus ventas al exterior en un 27 por ciento. El boletín mensual de estadísticas de las Naciones Unidas coloca en segundo lugar de aumento relativo de exportaciones respecto 1969, a Japón con el 20% por ciento.

Francia con el 20% por ciento de aumento y Alemania Occidental con el 20, siguen en la lista. Más atrás los Estados Unidos con el 16,4 por ciento y Canadá con el 15,1 por ciento. Otros países que como España han aumentado sus exportaciones considerablemente pero sin que su cifra absoluta llegue a las de los citados anteriormente, son Austria, Holanda, Suecia y Yugoslavia.

En conjunto las exportaciones mundiales durante 1970, habrán registrado un doce por ciento más que el año anterior. Aunque no se dispone de datos absolutos, se espera que la cifra total supere los 307.000 millones de dólares.

Este progreso, sin embargo, es menor que el ritmo demostrado en 1969 respecto a 1968, cuando el incremento mundial fue del entonces por ciento. Los países industrializados con 29.000 millones más que en 1969, totalizan 232.000 millones mientras las naciones en vías de desarrollo sólo han aumentado dos mil millones, alcanzando la cifra de 52.000. El resto hasta los 307.000 corresponde a los países socialistas.

En diez años el volumen mundial de exportaciones casi se ha triplicado pasando de 128.000 millones en 1960 a los 307.000 que se esperan para 1970.

# Graves choques entre trabajadores...

### Viene de la primera

do choques entre civiles y militares en los puertos bálticos de Gdansk y Gdynia.

Cuando un informador de prensa trató de telefonar a las ciudades —situadas a 350 kilómetros de Varsovia—, un operador le manifestó que no había conexión con ellas. No facilitó más detalles.

Al ser preguntado sobre el informe de Bonn, que cita una transmisión hecha por una emisora de radio polaca, el director de Radio Varsovia dijo que las noticias no habían sido facilitadas por la emisora de la capital.

El informe de Bonn señala que las noticias de los incidentes fueron facilitadas por una emisora de radio polaca, y que en aquellos ciertos número de personas habían resultado muertas, y unas 150, heridas.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA ALEMANA

BERLIN, 16 (Efe). — En su edición del jueves 17 de diciembre el diario conservador de Berlín Occidental, "Berliner Morgenpost", comenta los desórdenes sangrientos ocurridos en Danzig y otras ciudades polacas y hace observar el permanente fracaso económico de los regímenes comunistas europeos. Señala que el levantamiento de Danzig recuerda la sublevación popular de Poznan de 1956. Fue reprimida con violencia pero ayudó a Ladislao Gomułka a ocupar el poder en nombre de los liberalizadores del sistema. Pero Gomułka —recalca el diario berlinés— ha defraudado a sus partidarios, que lo eran de una reforma humana del régimen, porque su objetivo ha sido el de granjearse la ayuda y el apoyo del Kremlin en Polonia. Opina el editorial de "Berliner Morgenpost", país predominantemente agrario, 25 años des-

pués de la guerra, el régimen de Gomułka no acierta a satisfacer la demanda de productos alimenticios de primera calidad.

### SIGUEN LOS DISTURBIOS

MUNICH (Alemania), 16 (Efe). Hoy han continuado los disturbios, iniciados ayer, en los puertos bálticos polacos de Gdansk y Sopot, según informa la emisora radiofónica de Gdansk. Han perecido un indeterminado número de personas y resultado heridos 150 miembros de la policía.

Los descontentos han prendido fuego a edificios públicos, automóviles privados, camiones, almacenes, y tiendas muchos de los cuales han quedado totalmente destruidos. Las tres poblaciones están aisladas del resto del país, sin comunicación de ninguna clase con él. En las tres se ha impuesto el toque de queda desde las seis de la tarde hasta las cinco de la mañana, con el fin —afirma la emisora— de proteger la vida, salud y propiedades de los habitantes y asegurar la paz y el orden público.

"Las autoridades —se dice en el comunicado— están dispuestas a recurrir a todos los medios para restaurar el orden y garantizar la paz en la ciudad (de Gdansk), así como la seguridad de sus habitantes. Se adoptarán energicas medidas contra los culpables de muertes u otros delitos". La emisora atribuye los disturbios a "elementos alborotadores", sin especificar la causa del descontento.

Esta misma emisora no parecía dar crédito esta mañana a lo que está sucediendo en Gdansk. "Todo esto sucede —afirma el locutor— en una ciudad en la que hasta la última piedra es obra de los trabajadores, en la que hasta el último rincón de la más modesta casa, el más breve tramo de asfalto, esta

regado con los sudores de nuestro pueblo". El locutor aludía con ello al hecho de que, para la destrucción de la ciudad durante la segunda guerra mundial los polacos la reconstruyeron con el mayor cariño, respetando en ella hasta el más mínimo detalle de su configuración histórica.

### SEIS MUERTOS EN GDANSK

VARSOVIA, 16 (Efe-Reuter). Seis personas resultaron muertas y numerosas heridas en los dos días de incidentes callejeros registrados en la ciudad polaca de Gdansk, informa hoy la agencia de prensa polaca. La citada agencia no ha dado el número concreto de heridos, limitándose a decir que suman "varias docenas". "Elementos aventureros y alborotadores demolieron e incendiaron varios edificios públicos y saquearon numerosos establecimientos" añade la agencia. Cuando intervinieron los policías, dichos elementos les atacaron criminalmente, comenta la agencia "PAU".

### TESTIGOS PRESENCIALES

LONDRES, 16 (Efe). — Los primeros testigos presenciales de los sangrientos sucesos registrados en Polonia, han llegado esta noche a Londres, relatando dramáticas escenas vistas por ellos. Los testigos son británicos que han salido a las tres de esta tarde de Varsovia a bordo de un avión de "BEA", que ha aterrizado en el aeropuerto de Heathrow de Londres.

El hombre de negocios Freddie Bunzel, de 27 años, ha declarado que todas las comunicaciones entre Varsovia y las ciudades de Danzig, Gdynia y Sopot, en la costa del Báltico, están cortadas. "El pueblo de Polonia no está feliz en absoluto y la elevación de los precios de artículos alimenticios y de primera necesidad en un 60 al 70 por ciento, ha sido una medida que ha provocado su desesperación", ha dicho. "Los precios de la comida y del café, formaron un verdadero alboroto al ser publicados el domingo pasado por el diario gubernamental "Trybuna Ludu".

Duncan Dizon, un abogado de Londres que se encontraba en Gdynia, ha informado que la gente se lanzó a la calle, cantando canciones y desafiando a la policía. "No he visto armas o derramamiento de sangre —ha manifestado— sólo helicópteros volando sobre la ciudad y la policía cargando sobre los manifestantes, pero después de salir de la ciudad, me enteré en Varsovia que había habido víctimas".

DONACIONES DE SANGRE PARA LOS HERIDOS COLONIA (Alemania Federal) 16 (Efe-Reuter). — La emisora de Varsovia ha informado esta noche que grupos de voluntarios reclutaron la población estableciendo realizando donaciones de sangre para los heridos registrados en los dos días de disturbios ocurridos en la zona de la ciudad portuaria de Danzig.

La emisora de Varsovia basándose en informaciones recibidas de una estación de Danzig señaló que el lunes y martes se registraron luchas callejeras en las que resultaron afectados edificios de la ciudad. E incluso se revelaba que el centro de la ciudad muchas veces habían perdido sus lunas de escaparate. Anteriormente ya se había indicado que a primeras horas ya se habían producido escenas de saqueo de artículos tales como platos y camisas.

### Rogers elegido Presidente del Consejo de la OCDE

PARIS, 16. (Pyresa). — El secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, ha sido elegido presidente del Consejo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico —OCDE— para el año 1971.

# Contaminación en las conservas de atún, en Norteamérica

### El 23 por ciento de los 900 millones de latas en venta, está contaminado por mercurio

UEVA YORK, 16. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Un millón de latas de atún están siendo urgentemente retiradas de los supermercados americanos. La medida precauciona fue decidida después de que el Departamento Federal de la Alimentación y de la Droga, descubrió que un 23 por ciento de los 900 millones de latas actualmente en venta en los Estados Unidos está contaminado por mercurio, y obedece al deseo expresado por su director, Dr. Charles Edwards, de evitar todo peligro para el consumidor americano.

La pérdida para la industria podría cifrarse en unos 84 millones de dólares —sobre los 250 millones de la Asociación Nacional de Conservas, el atún contaminado podrá servir de alimento para patos y perros e incluso ser exportados para consumo humano en Asia y Europa, donde los niveles máximos, fijados por los Gobiernos en lo que atañe a trazas de mercurio, no son por lo visto tan altos como en los Estados Unidos.

El reglamento americano estipula que no debe haber más de 0,50 por un millón de mercurio en todo producto puesto en venta para el consumo humano. En las muestras sometidas a inspección el nivel hallado fue de 1,12 por millón.

### CONSECUENCIAS MORTALES

El mercurio es un veneno conocido desde tiempos remotos y al que se atribuye por cierto una locura muy especial, originalmente identificada en Inglaterra entre los obreros de las fábricas de sombreros de fieltro, tratados con este mineral, que a su vez introdujo en el lenguaje la expresión "loco como un sombrero". Más no sólo produce desórdenes mentales, sino que también mata. El ejemplo más reciente de tan trágicas consecuencias fue registrado en el Japón, donde, entre 1953 y 1966, ciento once personas resultaron envenenadas por haber consumido productos contaminados por el metal, falleciendo 43 de ellas. Quizá más grave aún es el hecho de que el mercurio introducido en el organismo a través de alimentos, afecta a la vida de niños aún no nacidos. Entre las 111 personas afectadas en el Japón, 10 niños nacieron con defectos congénitos, de madres que habían comido pescado o mariscos. En 1961, e igualmente en el Japón, resultaron envenenadas por mercurio 30 personas

más, tras haber ingerido pescado contaminado; seis de los cuales murieron.

El mercurio se emplea en un número de industrias como catalizador, para acelerar reacciones químicas, y en la fabricación de determinados plásticos, así como también en la industria eléctrica, especialmente en la confección de baterías de larga vida que tarde o temprano, empero, como declara el Dr. D'Atti, pueden contaminar el medio ambiente.

También ha sido empleado en diversas ocasiones para esterilizar semillas, siendo así que está prohibido su uso como fungicida en 1966, cuando se descubrió que el empleo había producido gran mortalidad entre las aves salvajes.

### EL MAR, CONTAMINADO

El factor particularmente alarmante del descubrimiento de contaminación por mercurio en las latas de atún que acaban de ser retiradas del comercio americano, es que esta es la primera vez que el metal se encuentra en pescados procedentes de las profundidades marinas tanto del Atlántico como del Pacífico y no sólo, como fue el caso hasta la fecha, de aguas interiores o de poco fondo marítimo. Ello tiende a demostrar que la contaminación del planeta es mucho más extensa y por ende peligrosa de lo que hasta la fecha se sospechaba. Los biólogos americanos opinan que el mercurio empleado por la industria y desechado por ellas en conclusión del proceso industrial, es arrastrado por los ríos hasta los mares. Bacterias transforman el metal en sales orgánicas que a su vez son absorbidas por la minúscula fauna acuática, especialmente el plancton. Tanto éste como los peces más pequeños, sirven de alimento a peces mayores, produciendo una reacción en cadena en lo que atañe a la acumulación del peligroso veneno, que termina por afectar al hombre cuando a su vez consume productos del mar.

La gravedad del descubrimiento de la contaminación por mercurio de una ancha área geográfica, revelada por el hecho de que el atún ahora contaminado procede de regiones muy diversas, parece confirmar el pesimismo que hoy reina en un creciente número de biólogos y hombres de ciencia, que con cada vez mayor énfasis amonestan que como no se ponga pronto término a la contaminación en el mar, la tierra y el aire, la existencia misma de la raza humana, además de la vida de las plantas y de los animales, podría hallarse muy pronto amenazada de extinción.

# HUMOR



—Vas a ver, querido. Te he preparado un plato con queso "gruyere" que te vas a chupar los dedos.